

ENTREVISTA: 686-VI-00011

ENT:

[Lectura del consentimiento informado 00:00-09:43] Entonces procedemos a abordar ya como los temas que tienen que ver directamente con la ORGANIZACION SOCIAL1. TEST, vamos a empezar con una pregunta que puede ser un poco simple pero que yo sé que para el contexto del -----es bastante compleja. ¿Cómo cree usted que llegó el conflicto armado al -----?

TEST:

¿Cómo creo yo que llegó el conflicto armado al -----? pues por el mar
[risa]

ENT:

Sí.

TEST:

No, pero pues, pero no, por eso, déjame y completo la respuesta. Digamos que me río porque parece una respuesta digamos sencilla, pero pues en realidad creo que sí tiene mucho que ver precisamente con esa relación que las islas históricamente han tenido con el mar y que pues de alguna manera, yo que he trabajado desde otra perspectiva, por supuesto para las islas, ¿profundizo o seguimos?

ENT:

Sí.

TEST:

Es que yo hablo mucho ENT [risa]

ENT:

Ah, bueno TEST. Empecemos, cuéntenos ¿qué hace usted? ¿quién es usted? ¿cómo está unida a ese territorio? Podríamos empezar incluso desde esa parte y para que usted pueda extenderse. O sea, en este es un tema de extendernos en estos temas y sobre todo lo que tiene que ver con el mar, TEST para este testimonio en particular.

TEST:

Vale, perfecto. Bueno, pues mi nombre es TEST Yo soy
[INAD:11:41] ----- de la INSTITUCION EDUCATIVA1, tengo un ----- en ----- y soy ----- de nacimiento pero por casualidades de la vida, por el trabajo de mis padres pues terminé creciendo una parte muy importante de mi infancia y mi juventud en ----- y bueno, un poco quizás por esa experiencia intercultural

de mi crianza, de ser criada al mismo tiempo en un contexto andino y otro isleño y raizal, pues eso quizás también influyó mucho la decisión de convertirme en -----y pues más adelante pues dedicar mis investigaciones a las islas, al ----- particularmente a -----y al pueblo Raizal.

Pues además de eso porque pues digamos, pues también después de mi juventud he seguido viviendo en las islas, digamos, salvo todo el tiempo que fue muy largo que estuve estudiando por fuera, de todas maneras, realicé mis investigaciones aquí y regresé otra vez a vivir definitivamente a las islas en el 2014, primero a -----y después a -----y bueno, ahora en el marco de la pandemia otra vez a -----.

Digamos que las investigaciones que he realizado, digamos, tienen diversas facetas, pero digamos que la faceta que de pronto conecta los diferentes puntos de lo que he investigado tiene que ver con la relación de los isleños Raizales con el mar, que es una relación que me ha interesado, me ha apasionado. Primero inicié trabajando con pescadores, con pesca artesanal, que es uno de los grandes temas que me apasiona y eso me llevó a profundizar en otros aspectos de esas relaciones con el mar que incluyen por supuesto la navegación, que incluyen, digamos, lo que podemos llamar la cultura marítima del pueblo Raizal, pero más allá de ese aspecto también todo el tema de las territorialidades o de los maritorialidades de los maritorios, de la construcción de formas de vida y de espacialidades asociadas al mar, a los ecosistemas marinos y costeros. Una perspectiva histórica, una perspectiva desde la memoria y por supuesto una perspectiva desde el conflicto y desde como todas estas problemáticas que afectan digamos a esta faceta de la raizalidad.

Por eso quizá me reí cuando hablé ahorita y dije: "por el mar" porque parece una respuesta muy sencilla pero yo creo que en realidad el mar es una gran complejidad para las Islas, es algo que tiene mucho que decirnos sobre lo que son estas islas y lo que ha sido su historia, lo que es su memoria, lo que son sus habitantes y creo que todavía pues estamos en mora de profundizar y de comprender todos esos aspectos, eso incluye precisamente este tema del conflicto armado, desde mi perspectiva está asociado a esa relación que los raizales han tenido con el mar, que es una relación compleja, no es solamente una relación desde esa perspectiva más bonita que de pronto a veces exaltamos pero que también pues tiene que ver son esa historia relacionada con la piratería, con el contrabando, con estas actividades de pronto fuera de la ley que han sido tan importantes para estos territorios desde, digamos, por lo menos desde su configuración histórica más reciente. Entonces digamos que yo sí creo que el conflicto armado llega al -----a través digamos de fundamentalmente del narcotráfico y pues en gran parte precisamente por ese papel que los isleños han jugado, esa relación que los isleños han tenido históricamente con el contrabando, que en algún momento pues el contrabando termina convirtiéndose también en el contrabando de narcóticos. Y pues digamos que es por ahí por donde llega y por supuesto que es una relación antigua, no es una relación reciente como a veces de pronto pensamos sino que

hunde sus raíces precisamente en dinámicas que en otro momento no estaban relacionadas directamente con las drogas pero que precisamente cuando en Colombia en la zona continental pues digamos este tema pues empieza a ganar fuerza con la bonanza marimbera y posteriormente pues obviamente con el tráfico de estupefacientes de otro tipo, de alcaloides, propiamente dichos, pues obviamente pues se va a ir agravando y viene por el mar precisamente por esa importancia que van a tener las islas como punto estratégico en el Caribe occidental y en el marco de estas dinámicas del tráfico de drogas pero también llega por el mar en la medida precisamente en que esa cultura marítima del pueblo Raizal pues en algún momento va a ser digamos, una de esas, pues se va a convertir por lo menos en una, pues no la cultura como tal, pero muchas de estas habilidades de los isleños relacionadas con esta cultura marítima pues se van a convertir en habilidades muy importantes para todo este tema del tráfico de estupefacientes y pues eso va a llevar a la vinculación de los isleños a estas actividades y pues obviamente eso es una cosa que va a ir escalando y escalando y escalando, pues bueno, hasta llegar al escenario que tenemos hoy que pues infelizmente no es el más alentador.

ENT:

¿Cómo ha sido ese proceso de ser un pueblo marítimo, de todas estas situaciones culturales, cotidianas que han sido relacionadas con el mar, no solo de los hombres sino de las mujeres para terminar en la situación en la que se encuentran ahora? o sea, ¿cómo ha sido ese proceso que además es histórico de pasar de ser una cultura dedicada a la pesca y a muchas actividades marítimas y que haya terminado en la situación actual de un número enorme de desaparecidos y hombres apresados en otros países y con este impacto que además ha dejado de forma violenta este -----.

TEST:

Bueno, pues digamos, ahí hay dos puntos que me gustaría poner, uno por una parte es la importancia histórica que para regiones como esta y en realidad por una parte para el Caribe, pero también para las regiones de frontera en general han tenido históricamente las actividades -como dije ahorita- que clasifican como ilegales. Ahorita precisamente hablé de esta historia y esta herencia de la piratería y del contrabando que son muy antiguas, que se remontan a hace 500 años o 400 años y que por supuesto sí han tenido una importancia social y cultural en diferentes momentos que sí han dejado una marca en la sociedad. A mí no me gusta ser determinista, yo creo que estos procesos son supremamente complejos pero de alguna manera este tipo de actividades siempre han tenido un espacio importante en lugares como este y pues eso crea si unas condiciones que de todas maneras facilita, que nos unas condiciones que son facilitadas por cosas incluso la distancia, el aislamiento, la dificultad enorme para controlar estos espacios y el hecho de que yo sí creo que es

importante y esto es algo que a mí me parece importante resaltar y es que muchas veces, o sea, yo no creo que, muchas veces estas prácticas no son percibidas necesariamente por las personas que las practican con esa visión completamente negativa que de pronto tenemos, sí, pues digamos, hemos satanizado completamente estas prácticas. Sin embargo, pues en realidad, por eso digo, en estos lugares, actividades, en estos momentos la droga digamos, en estos momentos es la droga, los narcóticos, pero en otra época fue el wiski, en otra época fue la gasolina y pues de alguna manera fueron también estrategias que la gente en su momento encontró para generar alternativas económicas en lugares que también están muy aislados. Ahora claro, por supuesto que es que el tráfico de estupefacientes viene con toda esta carga moral por un lado, viene además con estas consecuencias digamos, terribles, como todas estas, entonces digamos que esta cultura del narcotráfico asociada pues con todas estas dimensiones también del sicariato y eso, pues que por supuesto que es una cosa terrible para estas islas, pero digamos que si habrá como que también pensar como matizar un poco como ese tema y es ese contexto que también genera que haya unas condiciones apropiadas para estas actividades. Eso es una cosa, la otra que es algo que yo no he escrito mucho al respecto pero sí es algo que pues le he dado como, lo que pasa es que nunca ha sido como mi tema pero yo sí creo que digamos, históricamente en esta sociedad, en la sociedad Raizal la navegación fue, precisamente por su historia, por la historia donde también este tema que le acabo de mencionar tiene importancia, fue una habilidad muy valorada socialmente ¿cierto? digamos que eso de pronto ya no, digamos, bueno, no lo podemos ver en perspectiva tan fácilmente de pronto porque ya no es tan claro pero pues si pensamos en estas islas hace 100 años, la navegación pues era clave para todos, estas islas dependían, el mar era la autopista que conectaba estas islas con el resto del mundo porque estas islas estaban muy aisladas pero nunca estuvieron completamente aisladas, por lo menos no a partir de la expansión europea que si bien lo que en algún momento va a generar la aparición del pueblo Raizal. Y pues el mar era una garantía para muchas cosas, era lo que conectaba, era lo que generaba comida, era algo muy importante y la navegación es una actividad que va a ganar mucha importancia, yo creo que a partir de todo el siglo XIX y posterior a la emancipación de los esclavizados que es una cosa que además se ha escrito para otros lugares del Caribe y es que después de la emancipación la navegación entre otras cosas era un valor asociado a los sectores europeos, descendientes de los europeos o los sectores blancos -si los queremos llamar así- y sin embargo y es por ejemplo que los datos que hay sobre por ejemplo la caza de tortugas que era pues una actividad tan importante donde la navegación era clave pero que en algún momento va a empezar a ser, un poco si pensamos un poco como [DUD:25:04] y ese tema de reputación y respetabilidad en esta sociedad tremendamente racializada como es la sociedad raizal, digamos que en algún momento la navegación era la habilidad más codiciada para los hombres isleños, digamos que ser un buen navegante era

lo mejor que podía ser un hombre isleño. Por eso digo que se configura precisamente en el siglo XIX después de la emancipación cuando mucha gente que ya no pertenece a los sectores descendientes de los europeos sino que ya pertenece a los sectores de los emancipados, de los descendientes de los africanos, digamos, la gente empieza a poder entrar en ella, de hecho para el Caribe está registrado cómo hay un boom de la navegación en general, en las Antillas Menores, en todas estas sociedades digamos, afrocaribeñas, británicas pero también en otras en donde la gente, primero se empieza a mover muchísimo como consecuencia de la emancipación pero además empiezan muchos hombres a vincularse a las actividades marinerías y es alguna forma de ejercer la libertad pero además de eso yo sí creo que también en una conexión con que es un valor muy importante socialmente pero además es un valor, porque es un valor asociado con la blanco y yo sí creo que pues eso va a ganar muchísima importancia durante el siglo XIX y hasta yo diría por lo menos la mitad del siglo XX.

Digamos que aquí en ----- para mí, yo lo que percibo es, lo mejor que un hombre puede ser o podía ser en su momento pues era un Capitán, eso era como la habilidad más respetada, más reputada, más diría yo y de alguna manera eso crea digamos, pues unas condiciones que también nuevamente, entonces qué pasa en un mundo donde ya pues claro, ya ser Capitán no es tan fácil, donde ya no hay tantos barcos como antes. Bueno, de todas maneras, sabemos que los isleños han seguido generando muchos de sus medios de vida de actividades asociadas al mar, como, por ejemplo, trabajar en los cruceros donde ya no son capitanes necesariamente, donde ya no trabajan ni siquiera en cosas realmente asociadas al mar, pero trabajan en barcos.

Y yo

sí creo que digamos, que en ese contexto el narcotráfico que como sabemos en sus inicios, porque eso ha cambiado, pues digamos que originalmente, o sea, lo que hoy en día los isleños pues infelizmente están vinculados a todos los escenarios del narcotráfico. Digamos que ya ellos no hacen solamente labores de marineros ni de capitanes, pero digamos que su principal vinculación originalmente al narcotráfico si estuvo relacionada con eso y yo sí creo que en un mundo donde los espacios para la navegación ya no son tan amplios como los eran antes, mucha menos gente aquí puede acceder a eso, pues si sigue habiendo un valor cultural muy importante asociado a ser un buen marinero. Y, por ejemplo, ser un buen marinero, o sea, vale todo, vale ser un buen marinero en un barco de carga, vale ser un buen marinero en un barco, no sé, en un crucero, pero también vale ser un buen marinero en una lancha rápida. Y yo sí creo que eso explica en parte, por eso digo, eso es tan complejo que eso no lo explica una sola cosa, pero yo sí creo que eso si juega un papel muy importante digamos en por qué el narcotráfico gana tanta fuerza al interior de esta sociedad y porque además se crea esta doble moral que infelizmente es uno de estos rasgos de esta actividad y es digamos, claro, lloramos cuando se pierden, lloramos cuando los matan, nos preocupamos cuando están atrapados en no sé dónde, pero cuando

llegan acá y fueron e hicieron un viaje y coronaron son el putas -qué pena- ¿cierto? son wow, son los máximo que puede ser un isleño. Entonces yo sí creo que hay un componente ahí cultural muy importante digamos y es eso, o sea, la sociedad ha cambiado en muchos aspectos pero digamos, esos valores siguen siendo super importantes y yo sí creo que eso si genera digamos, una retroalimentación, claro, además de toda la otra faceta ¿cierto? de la faceta de no sé, de tener mujeres y tener plata y tener, no sé y hacer fiestas y no sé qué, pues yo sí creo que también ese tema como de ser wow, o sea [DUD:29:48] ¿sí? o sea, es que a ti te digan Capitán es una cosa muy importante en esta sociedad. Entonces yo sí creo que eso [INTERRUP]

ENT:

Hablamos de estatus social, de ascenso social.

TEST:

Claro, yo sí creo que tiene mucho que ver con el estatus ENT, porque de hecho eso para mí es lo único que explica que estos chicos, hombres, señores de la tercera edad sigan metidos en esta vaina contra todo pronóstico. Van a la cárcel y vuelven y siguen en los mismo, los maltratan, los violan, les hacen de todo y siguen. O sea, yo en mi vida digamos, no como -----sino como parte de esta comunidad he escuchado todas las historias, he escuchado todos los que juran que no van a volver y allá siguen. Yo sí creo que es lo único que explica y sobre todo que muchas veces o sea, claro, está el argumento de la necesidad económica, claro, yo sé que hay mucha gente que digamos, que aquí hay falta de oportunidades hasta cierto punto, hay necesidades hasta cierto punto pero creo que también se ha vuelto una excusa para justificar que se siga haciendo ¿cierto? y lo cierto es que mucha gente que no lo necesita lo hacer o uno diría, bueno, si es por la necesidad se hace una o dos veces y ya, pero en realidad no sucede así. Yo sí creo que hay un tema de estatus muy, muy fuerte que claro, digamos, tienes ese estatus asociado pues digamos a esta cultura traqueta, mafiosa, lo que quieras, que viene además a reforzar eso, pero yo sí creo que hay unos valores que están mucho más enraizados en esta sociedad que también digamos, contribuyen a ello [INTERRUP] ¿Señora?

ENT:

Son [INAD:31:43] culturales e identitarios, es un tema de lo que significó después de la emancipación el ser un Capitán y seguir siendo un Capitán en cualquiera de las esferas. Es eso.

TEST:

Claro, sí, exacto. Pero te digo, o sea, esa no es la única explicación pero yo sí creo que eso juega un papel muy importante, además porque tú sabes que de hecho pues muchas veces estos pelaos cada vez ganan menos, muchas veces, bueno, también las dinámicas han cambiado, lo más grave es que claro, es que igual las

dinámicas están cambiando y ya muchos tampoco se están arriesgando ni siquiera en el mar y pues de todas maneras ya esto ha penetrado tanto en la sociedad que ya esto que te estoy diciendo pues de pronto no tiene el mismo sentido que tendría de pronto hace unos 10 o 15 años o 20, pero yo sí creo que es un componente que ayuda a entender por lo menos por qué digamos, sí porque, yo siempre lo digo, por ejemplo, o sea, yo, uno, si lo comparas con otros lugares del Caribe colombiano, o sea, en la Costa Caribe colombiana también hay comunidades de gente que tienen mucha experiencia en el mar y sin embargo el impacto del narcotráfico y además que está mucho más cerquita de los negocios, de los ríos y que tiene incluso necesidades básicas insatisfechas mucho mayores que ----- y ----- y sin embargo uno no ve el impacto del narcotráfico en esa medida. Tú sabes que yo he trabajado en ----y a mí siempre me ha llamado eso muchísimo la atención y es en -----Barú también tiene una tradición muy importante incluso también con el contrabando, incluso con la navegación, pues igual sigue teniendo una tradición de pesca importante, no en las dimensiones igual que las de ----- y -----, al final de cuentas también son contextos socioecológicos un poco distintos pero digamos que uno diría pues que también ahí habría de pronto como esas condiciones que uno diría podrían detonar a además pues de los niveles de pobreza y de vulnerabilidad y sin embargo pues no es que no haya, si hay, pero el impacto que uno observa aquí en ----- ni por las curvas, ni por ahí.

ENT:

Okey. TEST, usted comentó al inicio un concepto que considero que es importante que profundicemos. De pronto me voy a desprender un poquito de la línea que llevamos, pero creo que profundizar en ese concepto nos ayudará a comprender todo lo que queramos abordar. Y es el concepto de maritorio. ¿Cómo podríamos pensarnos el concepto de maritorio dentro de la cosmovisión Raizal, dentro del diario vivir, el estilo de vida y la identidad, la cotidianidad, la relación con el territorio del pueblo Raizal?

TEST:

Okey. Pues bueno, el concepto de maritorio pues es como sabes un neologismo que lleva a unas cuantas décadas en circulación y que yo creo que empieza a ganar más fuerza a medida que también hay una visibilización un poco mayor, no digo muy grande tampoco, pero un poco mayor de que el mar también es un espacio de vida. Y yo creo que es como el punto principal y es que históricamente no se ha visto al mar como el espacio de vida de las comunidades a pesar de los procesos, por ejemplo, el contexto colombiano, pero eso no pasa solamente en Colombia, por ejemplo, de los territorios colectivos, de esas formas de habitar en los territorios de las comunidades indígenas, afrodescendientes, etcétera. Digamos que eso no ha ocurrido en relación con el mar. En general digamos, el mar, la costa sigue siendo visto igual desde la perspectiva, yo diría que es

occidental contemporánea, porque en realidad también en occidente han existidos visiones similares, creo que incluso existen, pero por lo menos la hegemónica de estos espacios como baldíos, es en realidad como la visión. Pues hoy en día se ven como los espacios que pertenecen a los Estados nacionales, pero no se los ve como espacios que son habitados y que están cargados de significados para la gente que vive allí. Entonces de allí el concepto de maritorio y pues como la importancia de rescatarlo para pensar por supuesto a gente como el pueblo Raizal y a otros grupos sociales en el contexto de Colombia y el mundo. Creo que en el caso de las islas es supremamente importante porque como dije al principio, yo creo que estas islas no se pueden pensar sin el mar, no se pueden pensar. Yo sigo por ejemplo ahorita en esta pandemia que a ----- llegó el primer avión después, primer avión comercial después de más de 7 meses de cerramiento. Digamos que yo creo que la gente que no ha vivido en un contexto como ese, que es probablemente la mayor parte de la humanidad pues no es capaz de imaginarse realmente hasta qué punto las dinámicas de la vida de las personas pueden depender por ejemplo de cuándo llega un barco, de cuándo hay mal clima, de cuándo llueve o cuándo no llueve. Seguramente por eso en las dinámicas terrestres cosas parecidas suceden, pero digamos, de pronto son más familiares para la mayor parte de la gente, en el contexto de las islas es claro que el mar marca un montón de dinámicas de la gente, cuando se hace mercado, cuando no. Y bueno, hoy en día pues digamos, esta pandemia de pronto nos da esa posibilidad de imaginarnos medianamente cómo pudo haber sido hace 100 años o hasta incluso 50 cuando realmente la comunicación era muy limitada, como 3 vuelos diarios no, o sea, un barco al mes o un barco cada 2 meses y si hacía mal tiempo pues quién sabe cuándo. Entonces yo sí creo que eso es, digamos que el mar es transversal a la vida de las islas, independientemente si todo el mundo tiene una relación con el mar, no todo el mundo pesca, sabemos que no todo el mundo pesca, no todo el mundo navega, sabemos que no todo el mundo navega. Pero eso no quiere decir que no haya una gran cantidad de relaciones. Yo por eso ahorita hablé de la memoria también y es, por ejemplo, sí, en efecto, no todo el mundo pesca y no todo el mundo navega, pero gran parte de esta comunidad tiene recuerdos asociados al mar que no son propiamente suyos, que pueden ser de sus abuelos, de sus tíos.

Por

eso por ejemplo, ahorita que preguntabas de las mujeres pues en efecto la mayor parte de las personas que trabajan directamente en el mar son hombres, es un espacio asociado principalmente a lo masculino y sin embargo, sin invisibilizar que hay mujeres pescadoras, que ha habido mujeres navegantes pero incluso pues digamos, sabiendo que en realidad la mayor parte si han sido hombres, esto no quiere decir que las mujeres no tengan una relación con ese espacio a través de la memoria pero también a través de otras actividades cotidianas, incluyendo todo el tema de la alimentación, y por eso digo, en otra época más todavía, yo creo que claro, en el contexto actual también se va transformando. Pero yo sí

creo que eso es supremamente importante para entender a esta gente, a los Raizales y por eso te digo que ni siquiera esto que nos ocupa se puede desligar de esas dinámicas. O sea, no podemos entender las dinámicas del narcotráfico en el ----- sino entendemos las dinámicas de la maritimidad, las dinámicas del maritorio. Y digamos, además porque precisamente si los isleños, parte de por qué los isleños han terminado metidos en esta actividad espantosa y macabra y todos los muertos que le ha costado a esta gente esta actividad, pues tienen gran parte que ver con su profundo conocimiento de su entorno, su profunda cercanía con esos espacios, que no es una cosa que se aprende de un día para otro y que además yo creo que incluso es supremamente difícil de transmitir, es algo que está, la palabra en español es muy rara, en inglés se dice "embodied", está corporalizado ese [INTERRUP] ¿cómo?

ENT:

Encarnado.

TEST:

Sí, pero es que encarnado no es exactamente lo mismo que "embodied"
[risa]

ENT:

Corporalizado.

TEST:

Entonces es como corporalizado, es una cosa muy impresionante porque para quienes, yo vivo permanentemente asombrada con esa relación, no en vano me he dedicado a tratar de entender sus diversos aspectos, pero yo sí creo que precisamente, o sea, esa relación tan estrecha también es lo que de alguna manera ha permitido que esto suceda. Por eso digo, ese es el lado negativo o no sé, fatídico de ese profundo conocimientos, de cómo la gente conoce, o sea, así como la gente conoce el monte o lo que yo sé, pues la gente conoce el mar como la palma de su mano, claro, no todo el mundo porque como en cualquier parte el conocimiento no está distribuido igualmente, hay gente que sabe más de una cosa que de otra, pero la gente que sabe de ese mar, que conoce ese mar, que además yo creo que siente ese mar como suyo, incluyendo a esos muchachos y no tan muchachos que están metidos en estas actividades, gran parte de lo que les permite hacer esas cosas tiene que ver con esa relación que tienen con esos espacios y ese maritorio.

ENT:

Bueno, yo quería preguntar ya en relación con esto. Por ejemplo, lo que tiene que ver como con la espiritualidad, no solo esta parte que tiene que ver con lo cotidiano y cómo está corporalizada la sensación del mar y la integración que

tiene la vida sino en lo espiritual cómo podríamos hablarlo, cómo podríamos pensarlo de cara a por ejemplo, esto que señalabas hace un momento, de lo fatídico que es tener una vida en torno al mar, sentirse parte de él, tenerlo corporalizado, pero además de eso en su espiritualidad ¿qué ha significado esta situación de relación con el narcotráfico?

TEST:

Bueno, esa pregunta me corcha un poco, soy más materialista que simbólica [risa] pero digamos que bueno, digamos que hay varias cosas por decir también. Déjame y organizo mis ideas aquí un momento. Digamos que yo creo que el mar le da a la gente y a la gente que vive del mar, le da también un poco como esa, qué será, de pronto esa renuncia o más bien, esa aceptación de que pues al final de cuentas el mar es impredecible, el mar te quita y el mar te da y de alguna manera al mar no se le puede culpar de lo que haga porque al final de cuentas es una entidad natural y bueno, por lo menos digamos, dentro de la cosmología Raizal tampoco se ve al mar como un Dios o como un espíritu, aunque seguramente dentro de esas cosmologías que están cada vez más enterradas haya una percepción de ese tipo. Pero sin embargo pues yo sí creo que, en estas sociedades, en una sociedad como la -----, les voy a hablar de ----- que es donde me siento más cómoda hablando pues si hay como esa resignación hasta cierto punto de que el mar quita y el mar da y no se puede esperar lo contrario. Como que asumir tener una vida en el mar pues es asumir que cualquier cosa puede pasar y eso pasa en la pesca, eso pasa en la navegación y pues por supuesto yo creo que también es influencia que pasa cuando una persona decide entrar a una cosa como es el narcotráfico, que en este caso, por eso digo, digamos, lo más complejo de todo hoy yo diría que pues obviamente en la medida que la actividad ha ido creciendo y ha ganado fuerza pues ya ese vínculo que empezó por el mar y que pues sigue siendo de todas maneras muy importante a través del mar pues ya no es solamente eso, pues hoy en día -como lo dije ahorita- hoy en día pue mucha gente está metida en muchos renglones de la cadena y mucha gente incluso ya no tiene que hacer actividades marítimas propiamente para participar en este tema, pero pues yo sí creo que esa parte, digamos que yo la he escuchado mucho en los pescadores en general, pues aquí mucha gente ha perdido gente en el mar no solamente por el narcotráfico, por accidentes, por tormentas, por naufragios y con todo lo doloroso que eso resulta, con todo lo terrible, etcétera, es algo que uno tiene que tener en cuenta cuando lidia con el mar. Entonces yo sí creo que eso pues influencia un poco y es un poco de pronto lo que termina digamos, pues siendo esa actitud un poco compleja de la gente aquí frente a ese tema y es que igual pues aquí a veces parece que no pasara nada ¿no? Digamos, como esos silencios, bueno, yo creo que eso no tiene solamente que ver con esto, por supuesto, pero sí, digamos que la gente de alguna manera asume que pues eso, el que se va al mar puede que vuelva y puede que no vuelva, ¿sí? y muchas veces por ejemplo,

eso, y el hecho de que el mar nos quite a alguien pues no quiere decir que pues entonces no vamos a volver al mar, no, pues al final de cuentas pues el mar ha sido pues el medio de vida más importante para estas islas desde muchos puntos de vista y yo diría que incluso desde el narcotráfico. Yo me voy a saltar y voy a decir ahorita una cosa antes de que se me olvide y es, o sea, yo sí creo que en el marco de la pandemia el narcotráfico ha jugado un papel muy importante en ----- ENT, pues de hecho sí la situación, claro, es una sociedad pequeña, es una sociedad de todas maneras donde todavía primero el Estado provee mucho, segundo pues igual, pues eso, la gente pesca, la gente todavía sabe sembrar, etcétera, pero de todas maneras para ver las dinámicas de ----- hasta hoy en donde 7 meses sin turismo y sin embargo la gente igual, sale, igual la gente está construyendo, la gente igual no ha dejado de rumbar. Hay otros factores pero yo sí creo que el narcotráfico ha mantenido el dinero circulando y pues, o sea, infelizmente, yo creo que aquí hay que decirlo, yo creo que en ----- no hay ni una persona que pueda decir que el dinero del narcotráfico no lo ha tocado ¿cierto? o sea, así sea porque te han comprado una cerveza, porque te han regalado un mercado, porque además es otra cosa y me salí del tema ENT pero tengo que decirlo antes de que se me olvide y es que yo creo que en esta sociedad, o sea, en esta sociedad donde la reciprocidad es tan importante, donde el papel del mercado todavía no ha corroído completamente otras formas de relacionamiento social y económico, yo sí creo que aquí el narcotráfico, gran parte, porque el narcotráfico ha podido anidar en estos contextos es porque al final de cuentas el beneficio del narcotráfico no es individual y el problema, eso, claro, esa sería la perspectiva que uno diría que es lo positivo y esa plata no le queda solamente a fulanito o menganito que hizo un viaje ¿cierto?, esa plata viene y se redistribuye entre la comunidad, ni siquiera entre la familia, entre la comunidad, incluso porque la misma sociedad no va a permitir que eso se quede solamente en la mano de una persona, incluso se ve, es socialmente reprochable que una persona que logra hacer un viaje y logra coronar y ¡ta, ta, ta! o que logra conseguir su plata por algún lado pues después venga y no gasta ¿cierto?.

ENT:

Entonces estaríamos hablando de cómo una sociedad que utiliza la reciprocidad también aplica la redistribución de la riqueza.

TEST: Pero por supuesto, y eso es lo que pasa, mira que los estudios de la reciprocidad, hay toda una corriente de estudios de reciprocidad que es muy linda y cambiando ya a un plano más teórico, pero yo creo que esos estudios lo que muestra es eso, en estas sociedades la reciprocidad son, las economías de la reciprocidad son las economías que existen antes de que el capitalismo llegara y arrasara con todo y un poco lo que plantean estas teorías es, bueno, y cuando el capitalismo llega y arrasa con todo no es como que haya un cambio, de la reciprocidad a la economía de mercado, no, lo

que hay es un caos, porque lo que hace el capitalismo es llegar y desestructurar todas estas relaciones y tampoco es como que te deje una cosita muy organizada y es la economía de mercado y eso hace muy vulnerables a las sociedades en general, a todas estas sociedades. Bueno, la sociedad isleña nunca ha sido completamente de reciprocidad porque al final de cuentas fue una sociedad esclavista, pero sí después de la emancipación se configura una sociedad, hay como un proceso de recampesinización. En todo caso a pesar del caos que genera la economía de mercado y la desestructuración de todas maneras en estas sociedades la reciprocidad sigue siendo muy importante y precisamente eso hace que, por ejemplo, todo eso, lo mismo que pasa con los migrantes y es un poco lo que yo hablaba en otros contextos hablando de las migraciones y es, aquí la migración no es una estrategia individual, es una estrategia colectiva y no solamente es una estrategia económica, es un patrón cultural. Entonces parte de lo que hace un hombre isleño en su vida es migrar, pero cuando esa persona migra no migra sola, quiero decir, migra sola, sí, pueda que migre sola, pero migra porque tiene un apoyo, una red de apoyo tanto que los que se quedan aquí como los que están del otro lado que facilitan esos procesos y cuando esa persona regresa esa ganancia no es individual, es colectiva. Y yo creo que uno podría hacer una lectura incluso similar con el caso del narcotráfico. Y mira que, por ejemplo, con lo que está ocurriendo ahorita, lo poco que yo escucho, yo trato a veces de no escuchar mucho ¿cierto?

Por

ejemplo, o sea, yo lo que sé hoy en día es que va uno, pero los que invierten son las familias, están invirtiendo las familias ¿sí? pero entonces claro, obviamente es la perversión de las relaciones de reciprocidad porque al final de cuentas es eso también lo que ha permitido que el narcotráfico esté engrando dentro de la sociedad. O sea, y claro, y está haciendo un daño terrible porque obviamente además ha venido de la mano de toda esta cultura traqueta y todas estas cosas asociadas que vienen a empeorar también otras dinámicas que existían acá porque tú sabes, yo amo al pueblo Raizal, soy fans defensor número uno, pero pues como cualquier cultura no es una cultura perfecta y es una cultura que tiene muchos conflictos y problemas y prácticas que no necesariamente son las más loables. Entonces yo sí creo que eso está pasando un poco con el narcotráfico también o más bien o gran parte porque también es esa importancia y es eso, la ganancia no es individual, la ganancia al final, o sea, el que corona, hoy en día pueda que sea más eso, entonces lo están es organizando y entonces son las familias que están invirtiendo conjuntamente para financiar un viaje y entonces, claro, va uno o se arriesgan 3 pero ganan 3 familias. Pero además de eso igual en ese modelo, en el anterior, el que gana igual la plata no es solo para él, ni pa' él y la novia, ni para él y la familia nuclear porque además eso no existe mucho acá, sino que va para toda la familia extensa y los amigos ¿sí? entonces de alguna manera y yo creo que no hay nadie que se atreva a desafiar ese mandato social ¿cierto?

ENT:

Wow, TEST de verdad con usted estamos haciendo unos análisis mucho más profundos y que permiten de pronto entender muchas cosas que de pronto en el discurso suelen no visibilizarse y se queda como en el subtexto, se quedan como entre líneas. Toda esta conversación a mí me lleva también a pensar en lo siguiente, en lo que le quiero preguntar ¿cómo es entonces el proceso de resistencia de todos los pescadores que no se involucran o se involucran mínimamente o han decidido quedarse en las actividades de la pesca, las actividades del turismo? o sea, todos esos hombres que también conocen de navegación y que han decidido no insertarse completamente en estas actividades, ¿qué es lo que hace o motiva que tomen esta decisión? De pronto yo me pongo a valorar como un proceso de resistencia frente al embate de una actividad que es tan agobiante, diría yo, que absorbe a toda la sociedad teniendo en cuenta lo que puede ofrecer.

TEST: Pues yo creo que bueno, la respuesta no es fácil y primero habría que decir precisamente como dije al principio, pues de todas maneras el narcotráfico de una u otra manera toca a todo el mundo aquí o nos toca ¿cierto? nos toca o nos ha tocado en algún momento tanto a los que les toca directamente porque son los que lo practica, como a los que les toca pues igual bastante directamente porque son las familias más cercanas como a los que de pronto estamos más alejados y de pronto nos toca porque nos gastan una cerveza o porque igual tenemos amigos que están en eso y pues obviamente aquí pues todo el mundo guarda silencio sobre eso ¿cierto? de alguna manera hay una complicidad generalizada, aquí todo se sabe, seguramente como ya sabes y como pasa seguramente también en ----- aunque ----- es más grande pero aquí literalmente todo se sabe, aquí se sabe quién fue, quién no fue, cuándo, cómo, dónde está, cuando los pelaos se quedan por ejemplo, atrapados en Centro América aquí se sabe, aquí toda la gente sabe eso y pues sí hay un gran nivel de complicidad que pues por eso resulta también de lo que significa que esto es una sociedad tan chiquita donde aquí todo el mundo es amigo de todo el mundo, donde aquí todo el mundo es familia de todo el mundo y si no es familia pues es familia del mejor amigo y obviamente pues eso hace muy difícil no ser cómplice. Porque además cuando la gente se conoce de toda la vida. Entonces eso yo sí creo que eso pues tiene ahí como pues tenerse como de partida. En ese sentido pues yo creo que sí digamos, pues no sé, o sea, yo creo que las razones por las cuales la gente no termina en eso pues yo creo que debe haber varias explicaciones, yo creo que pues bueno, como en todo, de todas maneras, pues bueno, como lo dije antes, primero, bueno, en efecto de mucha gente que tampoco, digamos, el conocimiento está desigualmente distribuido, eso quiere decir que hay gente que tampoco tiene las habilidades y eso hace que mucha gente pues ni siquiera tenga la posibilidad de incorporarse a eso, aunque por supuesto, como te digo, pues en la medida en que cada vez hay más eslabones de la cadena a las cuales uno se podría vincular pues seguramente eso ha hecho que

gente que de pronto no puede o no está lista para irse en una lancha pues puede estar participando en otros niveles y por eso yo creo que cada vez más hay más gente que está metido en eso, yo creo que eso si es algo más fuerte y muy doloroso y yo sí creo que hay mucha más gente de la que uno a veces se imagina que está metida en eso, sobre todo entre la gente más joven, las nuevas generaciones que están empezando muy rápido a vincularse a esto. Porque la gente que pude y no lo hace pues yo sí creo que hay temas de pronto de educación, de pronto de gente que tiene, bueno, pues de todas maneras aquí hay gente que tiene acceso más a educación que otra, de pronto pues entorno familiares un poco más estable yo creo que también eso explica, aunque como te dije antes, pues es que el tema del narcotráfico acá es que claro, en efecto acá hay mucha gente que ha utilizado el narcotráfico como ascenso social, muchas veces porque tiene necesidades económicas pero otras veces simplemente por ascender socialmente, hay gente que de pronto no tiene la necesidad, o sea, no se está muriendo de hambre y de hecho creo que en ----- nadie se está muriendo de hambre, aunque hay gente que sí tiene necesidades básicas insatisfechas claramente pero pues de todas maneras no todo el mundo realmente tendría que estar metido ahí. Entonces pues ahí también tienes gente que de pronto pues también tuvo la educación e igual lo hizo. Entonces, pero pues yo sí creo que puede que haya cosas de ese tipo que influyen que la gente decida no meterse, pues yo creo que de todas maneras hay gente que es educada, de todas maneras, pues un poco con más valores de pronto, yo creo que también por su puesto hay gente que le tiene miedo a la cárcel, a que le peguen un tiro o ¿sí? o sea, yo sí creo que pa' uno hacer eso uno tiene que tener muchas agallas ¿cierto? y pues de ahí también viene todo ese tema de la reputación. Entonces yo creo que va por ahí, pues por eso te digo, yo creo que hay gente que sí lo tiene muy claro y otra gente que, pues de pronto prefiere de pronto una vida más tranquila, como evitar, seguramente yo creo que también en algunos casos, por ejemplo, el tema religioso puede influenciar, pero tampoco es un sine qua non porque sabemos que aquí hay mucha gente que es súper religiosa y que está metida en eso también. Entonces yo creo que son varias variables, yo no sé si uno lo podría plantear como una resistencia digamos, pues bueno, como una resistencia organizada claro que no. Ahora, pues claro que son ejercicios de resistencia, yo sí creo que aquí, por ejemplo, las mamás que han logrado aquí sacar adelante hijos que no están metidos en eso, o sea, son muy poquitas y yo creo que las que lo han logrado habría que darles un crédito por eso. Y digo las mamás porque de igual aquí las que más quedan son las mamás porque no es fácil y porque obviamente es que el entorno es super complejo. O sea, igual una cosa es lo que tú quieres hacer con tus hijos en tu casa y otra cosa es lo que el niño está haciendo en el patio trasero de la casa de al lado, teniendo en cuenta que acá es muy difícil tener a los niños guardados, tener un control grande sobre ellos. Entonces, por eso te digo, o sea, sí hay gente, yo conozco a gente acá que tienen como una posición muy crítica frente al narcotráfico pero la mayor parte de los que de

pronto no están metidos en eso tampoco tienen una posición y lo que te digo, aquí nadie le deja de hablar a nadie porque esté metido en eso, de alguna manera en diferentes contextos pues la gente termina compartiendo con estas personas, sus chicos, hombres y pues lo que te digo, igual aquí es muy difícil de alguna manera también ejercer como una también preprobación sobre esas actividades. Yo te lo digo, pero desde mi experiencia como parte de esta comunidad, pero te digo, no tanto como ----- . Yo a veces digo, siento que tengo una doble vida.

ENT:

Es una vida que hace parte de la sociedad, a veces los -----han estado extraídos de su realidad.

TEST: No, pues yo nunca he estado extraída y por eso te lo digo así, yo tengo amigos en la cárcel, tengo amigos muertos, tengo amigos desaparecidos y tengo amigos que están ahorita metidos en eso y que siguen siendo vainas. Yo soy una persona que por ejemplo, yo a los que son más cercanos les digo "y ¡ajá! y qué, ¿y estás esperando a quedarte por allá en altamar?", digamos y también por cómo soy y he crecido a mí no me da pena decirle a la gente que es amiga mí esas cosas, pero de hecho muy poca gente hace eso pero pues yo lo hago porque pues tengo una posición crítica y no sé qué [creole:1:05:56-1:05:58] pero la mayor parte de la gente, no sé, eso, y por lo que te digo, es muy difícil realmente también pues ejercer como una no sé, como un juez, como esas cosas.

ENT:

Hay un tema que ha salido en varias entrevistas y es el tema de no autodenominarse víctimas frente a esta situación, tal vez por la carga moral que tiene el hecho de hacer parte de estas actividades. ¿Puede ser eso también lo que está sucediendo en ----- frente a los silencios en torno a esto? ¿no hay una valoración moral directa sobre esta actividad? ¿podríamos decir que en lugar de que haya una carga moral excesiva podría decirse, es que no hay una valoración moral frente a estas actividades? ¿cómo lo ve?

TEST:

Pues yo creo que una doble moral y pues yo creo que infelizmente la doble moral es una parte que está muy arraigada en estas sociedades post esclavistas. Digamos, en donde de todas maneras pues aquí hay muchos silencios, aquí se silencia todo, aquí por ejemplo nadie habla de la esclavización, aquí a la gente le parece que eso fue algo que le pasó a alguien por allá en Carolina del Norte, si se ven una película de estos temas. Y que conste y eso no lo dije antes. ENT, me voy a salir de la pregunta un poquito, pero digamos que yo también creo que hay un tema, por ejemplo, el tema del ascenso social yo sí creo que, por ejemplo, ese hecho de que esto es una sociedad racializada y estratificada en términos raciales, yo creo que también es un detonante del narcotráfico. O sea, quiero decir que, por eso te dije ahorita que el narcotráfico se ha vuelto una forma de ascender socialmente y por supuesto que

aquí en el narcotráfico participa gente de todos los sectores de la isla, pero yo creo que uno si podría observar un crecimiento en la participación de los sectores más vulnerable, digamos que muchas veces pues no se están muriendo de hambre ni nada pero digamos, por un tema de estas fricciones y de estos racismos cotidianos que hay en esta sociedad hacia la gente de los sectores ----- y ----- es bien, que entre otras cosas no está desligado del tema político. O sea, tú sabes que aquí hemos tenido los últimos alcaldes, bueno, en estas campañas que han estado super influenciadas por el narcotráfico, casi que se han convertido en competencias entre pequeños capitos locales por ver quién llega al poder, pero digamos que sobre todo con el Alcalde que había antes gran parte como del discurso para llegar al poder el cual pues una campaña financiada fuertemente por el narcotráfico pues tiene un componente racial muy fuerte también. Los dominados vamos a llegar al poder, los discriminados ¿sí? a pesar de que la gente no utiliza el concepto de racismo como tal, pues digamos, claramente pues si hay un tema de cómo los sectores históricamente discriminados, dominados que son los sectores donde se asentaron los emancipados, de cómo ellos van a lograr llegar al poder y parte de llegar al poder incluye tener el poder económico que el narcotráfico puede dar para poder llegar hasta allá. Entonces yo creo que eso es otro tema importante, o sea, que yo creo que acá tampoco podemos desconectar el tema de lo racial con estas dinámicas tampoco.

ENT:

Totalmente. Y estas eran otras preguntas que se iban a abordar ahorita.

TEST:

Bueno, ahorita me las vuelves a preguntar porque no te he dicho todo lo que pienso. Pero volviendo entonces al tema de la moral, yo creo que hay una doble moral. Por eso te digo, la gente llora cuando se pierden, cuando los matan, cuando van a la cárcel, etcétera, pero igual la gente los recibe como si fueran los super wow cuando vuelven del mar, cuando coronan y por supuesto, yo creo que nadie se oponen cuando le dan una platica para eso. Entonces sí, hay una doble moral, o sea, yo no sé, si hay un gran silencio. Primero habría que decir que esto es una percepción mucho más personal que académica, es decir, aquí la gente es muy dura, ¿si me entiendes?, o sea, los -----nos son gente super dura. O sea, aquí yo siempre me acuerdo cuando yo era, no sé, más pelada y tenía una ruptura amorosa, pues la lloradera y la vaina y mis amigas como "parce, qué le pasa" [risa]. Y cuando mis amigas han estado en esas situaciones. Sí, no sé, yo tengo, mi mejor amiga perdió su hija el año pasado en un accidente y, o sea, yo todavía la veo y digo: "cómo, ¡juepucha! ¿cómo hace esta vieja para estar así de entera?", o sea, creo que la he visto llorar un día, la gente es muy reservada, yo creo que es más reservada que dura y pues yo creo que eso hace que estos silencios, sí, o sea, yo creo que hay un tema como de no demostrar las emociones. Yo creo que es algo cultural, por supuesto, no mostrar las emociones y entonces la gente sufre en

silencio. Yo creo que, con el tema de víctimas, no sé, yo no conozco digamos, cómo ha sido mucho el acercamiento a ese tema aquí en -----, pero yo creo que la gente tampoco tiene mucha posición frente a eso, o sea, tú de pronto sabes más. Pero mi precisión digamos, teniendo en cuenta que tampoco es un tema que yo haya trabajado pues a fondo, es que la gente tampoco conoce mucho de eso. La gente aquí en -----, no hablo de -----, la gente está desconectada de todo, la gente está desconectada del conflicto armado, la gente, incluso, yo no estoy segura, de pronto los líderes hagan una reflexión del vínculo del narcotráfico con el conflicto armado en Colombia, pero la mayor parte de la gente aquí no hace ese vínculo, no entiende muy bien qué es el conflicto armado, no sabe de la guerra en Colombia y por su puesto tampoco sabe de todas estas cosas relacionadas, no sé, de la ORGANIZACION SOCIAL1, del tema de víctimas, del tema de reparación, la gente no sabe nada de eso. Por eso te digo, yo creo que si hay un gran silencio pero que es parte también como esta sociedad lidia con sus demonios interiores, no creo que es la mejor forma pero es la que tienen, y por otra parte pues yo creo que también la gente no conoce como mucho de esta legislación y pues claro, de todas maneras sabe que hay un estigma sobre el narcotráfico, entonces quizá también sientan o no quiera ponerse en riesgo o exponerse a que más bien le pase, no sé, sí, que se lo lleven a la cárcel o qué sé yo. Sí, yo creo que hay más desconocimiento que otra cosa. Yo te cuento digamos como una experiencia, que hace, porque además como todo ENT o sea, yo creo que eso tampoco se ha abordado aquí, o sea, el mismo Estado no sabe cómo abordarlo porque precisamente por eso, aquí que yo sepa el Estado no los ve a ellos como víctimas, el Estado lo que hace es criminalizarlos, o sea, ellos los criminales, que es como la gran injusticia que se comete en todo este tema porque digamos, ellos son las hormiguitas de un engranaje gigantesco donde ellos son nadie y ellos al final de cuentas están metidos ahí por unas dinámicas que claro, hay unas responsabilidades individuales si vamos a mirar cada caso seguramente, pero si miramos el contexto general pues eso no es, digamos, ellos si son unas víctimas de esa vaina.

Ahora,

yo creo que a estas alturas pues ya si tienen una gran responsabilidad, pero en sus orígenes son unas víctimas de todas estas dinámicas que al final de cuentas los han ido absorbiendo y donde es muy difícil para ellos enfrentarse a eso y por eso te digo, y cuál es la actitud del Estado, cuál es la actitud de los militares, cuál es la actitud de la policía, sí, o sea "los narcos", eso es lo que los han pintado. En -----a un isleño lo ven y lo paran y lo requisan porque según los policías en -----cualquier isleño que esté allá es narco. Entonces yo sí creo que más bien hay un tema como de estigmatización y quizá por eso pues también la gente no habla mucho de eso. Y por eso te digo, si el Estado no es capaz de verlos como víctimas, si realmente no se ha visto esa dimensión de lo que el narcotráfico ha significado para ----- y para

-----, yo creo que en realidad es Estado desconoce, con excepción, lo conoces tú, lo conocen las personas que trabajamos en el ----- la mayor parte de la gente no tiene ni idea de lo que pasa aquí, la mayor parte de la gente ni se le ocurre que en cada familia de esta isla hay un muerto o un desaparecido.

ENT:

En mi familia ya tengo 2, un muerto y un desaparecido.

TEST: Por eso te digo ENT es que podría decir casa por casa, o sea, yo pienso en mi esposo, que de pronto la mamá de mi esposo, mi suegra, a pesar de que no somos las más cercanas, de lo que si le puedo dar el crédito es de 3 hijos que no están metidos en esa vaina, entonces de eso le puedo dar el crédito, porque ni mi esposo ni sus 2 hermanos, que podrán ser "perros", podrás ser maltratadores, porque no son ninguna belleza mis cuñados pero son hombres trabajadores que no están metidos en eso ni por las curvas, puedo dar fe de eso. Pero si me voy un poquito más allá, el primo hermano, el tío, por el papá en ----- el primo hermano. O sea, eso en el caso de los que no son el hijo o el primo o el hermano. Entonces realmente sí, y eso no está visibilizado, eso no está hablado y yo no creo que tampoco se haya hecho un esfuerzo por contar esa historia. Mire que el año pasado o antepasado yo sé que aquí vino el ORGANIZACION SOCIAL2, pero como todo, entonces mandan gente, o sea, habiendo gente, aunque sea en ----- ¿sí? entonces mandan a cualquier aparecido que no, entonces vaya y haga allá un acercamiento para ver si los isleños ----- quieren contar su historia. O sea, qué les pasa ¿si me entiende? semejante tema tan delicado, ¿si me entiendes? espinoso, por ponerlo en otra manera y entonces lo único que se les ocurre en manden allá. Porque me acuerdo de que mandaron a una muchacha con un amigo mío de ---- porque ellos habían hecho un trabajo en ---- que hicieron un trabajo en ----sobre todo el tema de los grandes hoteles y cómo les han quitado el territorio y con un señor de ----- Y el muchacho de -----era amigo mío y yo terminé como conociendo. O sea, la pelada primero super antipática y yo le dije como "ah", "sí, enserio, es que vinimos a una reunión del ORGANIZACION SOCIAL2 para contarle" y yo le dije: "ah, pues me parecía importante participar" y me dijo como, "ay, no", bueno, más o menos me sacó de taquito y yo dije "ah, listo, me sacó de taquito". Después me enteré por el pelao que vino de ----que pues la gente primero, pues, o sea, como que se habían sentido remal. Mi amigo me dijo como: "me sentí super mal porque la gente se puso a hablar en creole", se pusieron a decir y quién sabe qué dijeron porque los 3 que estaban ahí pues no entendieron y les hicieron mala cara y eso no llegó a ninguna parte. Pero cómo se espera que las cosas lleguen a alguna parte de esa manera, eso no puede ser una cosa improvisada, eso es una cosa muy delicada más pues aquí eso puede poner en peligro mucha gente, o sea, al final de cuentas aquí hay mucha gente que está metida en esto y las cosas que se dicen pueden terminar incriminando gente, metiendo la gente en problemas y en este país donde uno no sabe a quién le está

diciendo algo. Yo te concedo la entrevista porque yo creo y tengo mucha fe en la ORGANIZACION SOCIAL1, pero no quiero que mi nombre aparezca porque si me parece que en este país uno nunca sabe en manos de quién puede quedar la información de algo y para qué va a ser usada.

ENT:

Esa es otra cosa que obviamente la información que recojamos, eso no lo dije al inicio y debí haberlo dicho, la va a custodiar una entidad externa incluso del país para que quede bien custodiada. Efectivamente ese es uno de los temores que mucha gente ha tenido y por la cual hemos abordado a muchas víctimas y las víctimas no han querido dar testimonio.

TEST:

No, claro. Por eso, seguramente porque con esta gran confianza que tenemos en las instituciones, imagínate.

ENT:

Eso me lleva a mí a hacer una pregunta, pues, de alguna manera hemos ido abordando algunas de las preguntas que yo tengo como orientadoras, pero hay otras que van surgiendo. Y es el tema, por ejemplo, de las recomendaciones para la ORGANIZACION SOCIAL1 y esa no la voy a hacer ahora pero si la voy a dejar para que la vayas teniendo ahí y es el tema de cómo seguir abordando esto a futuro, cómo entender que ----- no lleva los mismos ritmos ni los mismos tiempos del resto del país, que así como el conflicto armado se materializó en el país, no llegó aquí sino después con su carga violenta y que efectivamente todo llega acá después, entonces cómo degenerar unas recomendaciones para que este tema que si bien ya hay un acuerdo de paz, si bien la ORGANIZACION SOCIAL1 se terminen sus funciones, sí puedan quedar unas recomendaciones para que eso no sea un tema acabado para la isla, entonces vamos a dejar esa preguntita hay como en remojo, que pude estar unida a muchas otras de las cosas que estamos hablando. Según lo planeado, se acabó el tiempo, pero yo tengo unas preguntas más qué hacer TEST ojalá tenga el tiempo para que podamos seguir hablando.

TEST: Sí, dime, dale.

ENT:

Y es, por ejemplo, el tema de las mujeres en medio de todo esto, el rol de las mujeres frente a esta situación de los desaparecidos, si de alguna manera ellas se sienten afectadas, si de alguna manera o cómo están afrontando esta situación de tantos desaparecidos, las madres, de las hermanas, las esposas, las hijas, etcétera.

TEST:

Bueno, pues yo creo que sin duda las mujeres pues son unos de los sectores de la población más afectados por este tema porque si bien en efecto pues no son las que están metidas directamente en la actividad pues son las que llevan el bulto, son las que quedan viudas, son las que quedan

huérfanas, son las que quedan sin hijos. Pues bueno, cuando tienen más suerte pues de pronto quedan solas cuando sus compañeros están en la cárcel y por supuesto que eso yo creo que afecta tremendamente el tejido social de ----- . Si esta es una sociedad donde los hombres han estado muy ausentes precisamente por este tema de la navegación, de todo el tema de la migración, las islas casi que por su condición de islas pequeñas siempre han expulsado población y los patrones de migración siempre han sido muy importantes, pues de todas maneras una cosa es que una persona esté, qué sé yo, en Panamá o en un barco o en -----trabajando y mandando plata a que pues esté en una cárcel pues obviamente sin tampoco aportar económicamente o a que esté muerto. Entonces pues yo sí creo que eso pues sin duda afecta tanto en lo material, obviamente porque son las mujeres las que tienen que asumir pues además la responsabilidad económica, si bien esta es una sociedad donde históricamente con todo este tema machista es muy frecuente que hayan mujeres madres cabeza de familia, o sea, muchas mujeres que no tienen un compañero como tal, pues de todas maneras con este temas del narcotráfico con mayor razón pues se ven afectadas, terminan pues asumiendo toda la carga de sus hogares, de sus hijos y pues obviamente toda la dimensión simbólica de lo que significa perder a un ser querido. Entonces claro que son las más afectadas, pero además yo creo que hay otras dimensiones de esa afectación hacia las mujeres y yo creo que es como todo ese tema, qué será, cuál es la palabra técnica, pero es como la mercantilización del cuerpo de las mujeres en el marco también de la cultura del narcotráfico, que para mí pues sí es un tema que se agrava. Digamos históricamente pues estas son sociedades donde primero pues hay, hay varias cosas, cuando dije que estas no son sociedades perfectas antes, pensaba un poco eso, aquí hay un tema con el tema de no sé, de las relaciones con personas muy jóvenes que yo creo que es cultural, creo que no es una cosa reciente, el hecho de que los hombres mayores tengan relaciones con chicas que apenas están saliendo de la pubertad, yo creo que eso ha de pasar hace mucho tiempo y yo creo que en otro momento de la historia pues eso no se vio de manera negativa pero pues hoy se ve de manera negativa y sin embargo pues sigue sucediendo. Entonces en el marco del narcotráfico yo creo que eso viene a agravar porque si ya que de manera casi que tradicional es frecuente que hombre mayores, mayores pues puede que no sean ancianos, pero puede que tengan 20, 25 años y anden con chicas que tiene 13 o 14 años, si eso ya pasaba antes yo creo que en el marco del narcotráfico se agudiza, y además se agudiza porque precisamente primero hay un tema con todo este tema del estatus que confiere ser Capitán, digamos que claro, ahí todas estas chicas que están madurando biches, que se están volviendo mujeres antes de tiempo, bueno, creen que son mujeres antes de tiempo, que están dispuestas, que están claro, en su cabeza de niñas, porque es que eso es lo peor y es que por supuesto que ellas no son mujeres que tengan la capacidad de decidir, los que debería ser capaz de decidir y saber que eso no se hace son los hombres, pero pues infelizmente tenemos entonces eso,

un montón de estos muchachos que están metidos en estas cosas que pues obviamente tienen un montón de mujeres detrás de ellos por el estatus, por la plata, por lo que sea y dentro de esa mujeres están muchas niñas, pues niñas y chicas de 13, 14, 15 años, hasta 16 y pues el Bienestar dice que hasta los 14 no les hacen nada por hacer algo, pero pues igual yo sí creo que eso es muy preocupante porque además eso genera, bueno, igual chicas muy jóvenes que de pronto ya son mayores de edad pero pues igual son muy jovencitas, 18, 19 y 20 años y pues yo sí creo como todo ese tema de una cultura de la mujer como al servicio de estos tipos que además pues lo único que les interesa es el estatus de tener un poco de viejas y también un poco de hijos y también las embarazan y no sé si hasta económicamente respondan mientras están vivos o están fuera de la cárcel pero el punto es que no debería ser así. Entonces yo creo que esa es otra dimensión en que yo creo que las mujeres se ven afectadas porque cada vez claro, cada vez ve uno más eso. Muchas veces incluso con la complicidad de las mamás, que es una cosa que a mí me parece un poco espeluznante y es, aquí pues se está permitiendo que eso pase y uno diría, bueno, a escondidas, listo y seguramente muchas veces es a escondidas, está mal, pero el problema y qué cuando las mamás están permitiendo que eso suceda.

ENT:

Son incentivadas.

TEST:

Están incentivando o consintiendo con esas situaciones. Y pues eso yo creo que cada vez se ve más, o sea, uno lo ve muchísimo y además porque lo mismo, además porque estos muchachos que están metidos en eso entonces tiene hijos por todas partes. Tú sabes que eso ha sido algo que se ha practicado históricamente en esta sociedad, pero el mundo donde cada vez además es más difícil asumir la responsabilidad es por los hijos económicamente hablando también, pues yo creo que eso es terrible. Y por eso te digo, yo si cada vez que salgo aquí a mí me impresiona mucho, veo las hijas de mis amigas que tiene eso, 20, 21 años pues jugando a ser como las muñequitas del placer de estos tipos, o sea, me parece absolutamente fatal, yo creo que esa es otra dimensión ahí de lo femenino que es muy grave, además con todo lo que eso implica también en términos por ejemplo de violencia porque estas personas, estos muchachos muchos de ellos usan drogas, o sea, además se creen los dueños del mundo, andan armados, yo la verdad no sé qué tan bien les vaya además a estas chicas con estos tipos. Yo creo que hay un aumento también en este tema del abuso, del acoso sexual hacia mujeres muy jóvenes, también de violencia que es como esa otra dimensión y bueno, eso también valdría la pena señalar que de todas maneras igual que las mujeres también son víctimas, pues también a veces participan en los procesos, quiero decir que teniendo en cuenta que estamos viendo de todas maneras a todo el conjunto como víctima pero de todas maneras así como en muchas ocasiones las mujeres a veces ni siquiera se enteran que una persona está en la cárcel, o más bien, que el

esposo, el hijo está metido en eso, cuando los llaman desde [DUD:1:32:47] tampoco, cuando les avisan que los mataron, pues hay otras que también lo promueven, entre otras precisamente porque también se vuelve este contexto como de las relaciones superficiales, las relaciones interesadas. Por eso digo, esa es la otra, las mujeres que están con estos muchachos por el dinero, yo creo que es lo que sucede en la mayor parte de los casos y obviamente a ellas, a muchas ya no les interesa tanto que el muchacho esté bien o mal, sino que vuelva y haga otro viaje para poder seguir manteniendo pues un estatus. Entonces creo que ahí tienes 3 dimensiones distintas.

ENT:

Sí, hay una cosa que surge frente a todo eso y es, entonces el narcotráfico como tal no vino solo como una actividad sino como a imponerse como una forma de relación social, como una cultura, sobreponiéndose a la cultura existente que de pronto al ser una cultura machista se facilitó más su inserción.

TEST: Sí, claro. No, por su puesto. O sea, digamos que yo creo que además eso es la dimensión porque si es que fuera solo la actividad ENT yo creo que uno podría decir "bueno, listo" y que venga la plata y ¿sí me entiende? si al final de cuentas pues aquí se ven muchas cosas que el Estado no garantiza, sabemos que no hay oportunidades. Unos podría tener una visión como la tiene mucha gente y es como "bueno, pues al final de cuentas entra la playa y aquí circula el dinero y pues qué importa". Pero precisamente yo creo que la parte terrible y macabra de todo es este tema es que pues eso no vino solo como una actividad, quizá en la época en que los muchachos cuando la actividad estaba más en la costa caribe hacia los años noventa, digamos, antes de Uribe, que es realmente a partir de Uribe que se mueve un poco el tema hacia acá, pues de pronto, no era que la actividad no se hubiera insertado en el tejido social, creo que también lo había hecho pero pues de todas maneras las dinámicas eran un poco más ajenas al contexto local y pues sí, los chicos se iban, volvían con plata y gastaban, hacían fiestas y no sé qué, pero de alguna manera todo lo más directamente relacionado con el narcotráfico pues se quedaba en ese otro lado del mar.

Pero pues en los últimos 20 años eso ha cambiado completamente y precisamente claro, pues de la mano del narcotráfico ha venido toda esta cultura traqueta que podríamos decir, del derroche, pues una cultura de eso, un poco de la superficialidad, o sea, lo importante en la vida es tener trago, drogas, alcohol, mujeres, playa ¿sí? y por supuesto que eso pues claro, eso digamos viene y pues precisamente se ha venido insertando dentro de la sociedad. Por eso te digo, es que es algo tan complejo ENT porque, por eso te digo, o sea, uno no lo puede explicar desde un solo factor y no lo puede ver solamente en blanco y negro, o sea, es una cosa tan compleja, que uno tiene es que ver los matices, pero por supuesto, ha venido pues a, y bueno, y entonces eso, ha fortalecido por ejemplo cosas que ya existían como por ejemplo, esto que estoy hablando de las niñas, que para mí es un tema, o sea, yo te lo digo

porque yo tengo una niña de 4 años y me da pánico ENT pensar que mi hija tenga -----, porque es que los veo en la calle ¿si me entiende? O sea, los veo y veo las dinámicas y veo a las niñas y escucho a las niñas y yo digo como "¡juepucha!, o sea, qué les pasa". Entonces claro, si uno ve que el narcotráfico vienen y agrava cosas que no era que no existieran, ya estaban ahí y pues bueno, crea otras ¿no? Como todo este tema, pues yo sí creo de todas maneras, por ejemplo, todo este tema, por ejemplo, aquí el tema de las operaciones, de las mujeres operadas no ha sido muy fuerte, pero está creciendo y quién paga esas operaciones y esa estética de la mujer no sé, tetona, culona, pintorretiada. Sí, que está promovida dentro de eso, de una sociedad que de hecho yo creo que aquí la gente tiene una manera de manejar su cuerpo muy distinta, unos patrones de belleza distintos y sin embargo yo sí creo que claro, porque además el narcotráfico viene también de la mano como de esta cultura que también es consumista, de estos patrones de belleza pues también de esa cultura, claro, la mona, blanca, tetona ¿sí? que pues yo creo que viene y causa muchísimos daños y bueno, y más allá de eso pues todo lo que eso implica en otras dinámicas, de las dinámicas familiares, de los niños que crecen sin papás. Por eso te digo, a pesar de que esta es una sociedad donde los hombres históricamente han estado bastante ausentes, pues de todas maneras cada vez hay más niños que crecen sin papás. Pero muchas veces además eso, no solamente niños que crecen sin papás porque los papás no están, sino también porque bueno, porque algunos papás tienen 5 hijos con 5 papás, aunque eso no lo hacen solamente los narcos, eso ya lo sabemos ¿cierto? Cada vez, pero bueno, más niños que sus papás están desaparecidos, sus papás están en la cárcel, no sé, o sea, lo que pasa es que, yo si te he contado esto, cuando yo trabajé e hice mis talleres de ----- no sé qué, en los talleres con los niños yo les pedía que pintaran como unas imágenes relacionadas con la navegación y la mayoría pintada catboats, ahora, había unos cuantos que hasta me pintaron -te los puedo hasta buscar- me pintaban lanchas con armas, niños de 8 años, niños de 9 años y eso fue hace 8 años, 9, 7, 9 y 7, porque dice 9 y 7. Claro, o sea, que un niño de 7 años ya sepa qué es un avión de la DEA, los he visto jugando, tengo así memorias de niños jugando a la persecución de la lancha rápida en el mar, o sea, como el uno corriendo y el otro corriendo detrás y sí, yo soy el avión de la DEA y tú eres la lancha rápida. Pero claro, porque es que los has visto, aquí mucha gente, si tú estás en el lugar indicado aquí hay gente que ha visto una persecución porque eso pasa de día también y como culturalmente aquí no hay como de pronto esa idea de que hay cosas que los niños no deben escuchar, aquí la gente habla de todo en cualquier hora, en cualquier parte con quien esté presente, pues también los niños escuchan a los adultos y tú sabes que los niños chupan todo, entonces los niños desde muy chiquitos saben qué es eso, saben qué son esas dinámicas, o sea, aquí los pelaos a los 12, 13, 14 años ya están, y lo que te digo, y el problema es que por ejemplo eso, aquí con la

llegada de esas pacas que llegan a la orilla y eso, aquí hay pelaitos que han encontrado eso y tú crees que van y les dicen a los papás o algo, no, esos muchachitos van y hacen su negocio y después tú ves muchachitos acá de eso, 15 años con un montón de plata porque se encontraron una paca e hicieron su negocio, porque eso ya está metido en la mentalidad de la gente, o sea, aquí hay gente que sale todas las mañanas a buscar la playa. Para que te hagas una idea de cómo eso está metido en el imaginario de las personas. O sea, claro, pues si tengo la suerte de encontrarme la paca pues me hice el, ¿sí? entonces esos de pronto a lo mejor no hacen viajes, pero si se madrugan todas las mañanas a buscar la playa.

ENT:

Este otro contexto hasta allá no lo había visto, si había visto otras cosas, pues obviamente si uno va a ----- es imposible no escuchar esto de niños de 13, 14, 15 años, pero ya como el tema de la búsqueda de la paca diaria pues es otro tema.

TEST:

Claro, eso normalmente son adultos, yo los que conozco son adultos no son niños, pero sí sé de muchachos que se han encontrado la paca y que se han hecho el agosto ahí y por eso te digo, y una sociedad que permite eso. Aquí hasta me han hecho el chiste "y TEST y si tú te levantas y te encuentras una paca qué vas a hacer" y yo como "pues bueno, la verdad es que no se la respuesta" [risa] pero mis amigas me dicen [lengua creol:1:42:41-1:42:43] [risa] mis amigas, amigas, o sea, niñas, mujeres de su casa. O sea, es una cosa muy complicada.

ENT:

Bastante, porque se hace una valoración económica inmediatamente sin mirar las implicaciones, las implicaciones no importan.

TEST: Pero claro, es que yo sí creo que es que claro, es que imagínate esas cantidades de dinero que sí, o sea, imagínate uno reventándose pa' ganarse un salario de 4 millones de pesos o de 5 y la gente acá que muchas veces se gana 1 y medio y 2, y eso que aquí a la gente no le va mal. Imagínate esas dimensiones de la plata pues, o sea, a cualquiera se le revuelve algo allá en el cerebro.

ENT:

Bueno, vamos a pasar entonces al tema de la construcción de Estado nación y cómo ha afectado o cómo ha sido ese proceso en -----, cómo lo viven, cómo lo visibilizan en -----, sobre todo cuando hablamos de el tema de las instituciones, por ejemplo, ahorita hablaba de la policía, la armada, las fuerzas militares en general cómo ven a los pescadores y la gente de ----- y cómo los han estigmatizado. Es como hablar un poco de estos elementos de administración de justicia, de lo que ha representado el poder para ellos y no sé, las imposiciones en cuanto a la educación, la lengua, etcétera.

TEST:

¡Uy! no, esto falta como una hora ENT [risa]

ENT:

Pero así, intentar redondear así un poco. Obviamente no vamos a profundizar porque yo sé que no podemos en todos los temas, pero ese tema....

TEST:

Ahí hay un tema que diferencia a -----, esta es mi lectura, digamos, a diferencia de ----- y a ----- la colonización le tocó de una manera un poco más sutil, y yo creo que en parte por eso también la gente se resistió un poco menos al proceso, que si bien, claro, en efecto por estar más aislada, porque el proceso fue menos intenso pues de alguna manera también los cambios de pronto fueron distintos pero en muchos sentidos la gente aquí ha sido mucho menos resistente, por ejemplo, ha sido mucho menos anticolombiana que en el contexto ----- . Porque pues al final de cuentas aquí la gente es como la rana que la pones en el agua caliente y la rana que tiras en el agua caliente, un poco aquí a la gente la calentaron lentamente dentro del agua y de pronto no se dio cuenta tan fuertemente lo que estaba pasando aunque sí vio lo que le pasó a -----, pero de alguna manera también por eso aquí todos estos movimientos, de pronto no sé, separatistas, autonomistas que de pronto en ----- son muy fuertes, que esa tensión Paña - Raizal se siente en -----con fuerza pues aquí no ocurre lo mismo. Yo siempre pongo el ejemplo, de que por ejemplo en ----- esa distinción de [lengua creole:1:46:26] no es casi usada [lengua creole:1:46:29] cincuenta, cincuenta, eso aquí, o sea, la gente la utiliza en ciertos contextos, la conoce, pero aquí la mayor parte de la gente, o sea, si tú eres miti, miti, tú eres pelangas, mientras que eso no pasa en ----- . Y también porque al final de cuentas aquí en ----- los [lengua creole:1:46:47], los [lengua creole:1:46:48] y los que no son nada pues han terminado de alguna manera asimilando la cultura isleña, aquí la gente -incluyéndome-, la gente aquí que crece que no es de papá ni mamá Raizal termina igual hablando creole y adoptando gran parte de la cultura porque al final de cuentas aquí la gente Raizal es dominante. Entonces en ese sentido aquí todo ese proceso ha sido, aquí hay mucha menos resistencia, hay mucho menos anti, y pues en ese sentido por eso también hay pues bueno, la gente se ha insertado un poco más en muchos de los procesos que genera el Estado nacional, como puede ser por ejemplo, todo ese tema de los partidos políticos, de las elecciones, aunque eso también pasa en ----- y es que de todas maneras en ----- igual la politiquería ha llegado y la gente Raizal participa en toda la dinámica electoral. Pero digamos que de alguna manera aquí la gente no tiene como esa tensión tan fuerte, no quiere decir que no la tenga, pero no es tan fuerte, por supuesto que los líderes sí, pero el común de la gente no tiene esa lectura de pronto tan crítica porque además esto aquí pues es mucho más provincia que ----- . La gente también muchas veces ha tenido mucho menos contacto con esa otra Colombia que en el caso de los ----- Raizales que igual tienen ahí a la contraparte ahí al lado y pues además tienen

más contacto con el mundo externo. Entonces en ese sentido yo diría que no hay una tensión tan grande, aunque hay críticas, por su puesto y creo que esas han ido creciendo también, de todas maneras, también el movimiento Raizal ha influenciado mucho ese tema y los líderes acá han ido empapando también de esas discusiones que se dan en ----- que me parecen muy importante, sin embargo, el común de la gente no tiene esa posición.

Ahora

bien, de todas maneras, si en general como ha pasado, pues bueno, primero que además hay una gran dependencia del Estado, igual aquí la alcaldía con esos procesos clientelistas pues igual genera muchísimos empleos y por eso también la gente participa tan activamente en las campañas electorales porque aquí hay una gran dependencia, yo siempre digo que fue la construcción de la dependencia para ----- el paternalismo estatal fue la construcción de la dependencia. Ahora bien, ya si vas a otras instituciones del Estado yo creo que sí hay bastante legitimidad, si hablamos de los militares, si hablamos de la policía, de la armada, con ellos si hay bastante conflicto, la gente es muy anti - ¿cómo se llama eso? - es muy antiautoritaria. Yo creo que eso viene de la misma organización de la misma sociedad Raizal, creo que viene también de haber sido una sociedad esclavista donde la gente ya no está tan dispuesta a que le digan qué es lo que tienen que hacer y en ese sentido pues claro, cualquier institución que pretende decirle a la gente qué es lo que tiene que hacer pues lleva los platos rotos, pues no es muy apreciada, porque eso le pasa por ejemplo también a ORGANIZACION SOCIAL3, pues siendo ORGANIZACION SOCIAL3 una institución organizada y por los mismos isleños. Pero en el caso de los militares y los policías yo creo que hay unas tensiones muy grandes, que además se agravan, primero por una ilegitimidad de estos actores, pues gente que no conoce el territorio, que viene, que aparece de un día para otro a decirle a la gente lo que tiene que hacer. Por eso te digo, aquí a la gente no le gusta mucho que le digan qué tiene que hacer en general. Y pues además yo creo que agravado por el hecho de que, así como aquí se sabe todo lo que hacen los muchachos, todo lo que pasa con los pelaos pues aquí también se sabe lo que hacen los policías y los militares. Entonces aquí se sabe todo el tema de la corrupción, aquí se sabe todos los intrínquilis, todas las relaciones, todos los [lengua creole: 1:51:17] que ellos hacen con los pelaos. Entonces aquí la gente tiene muy claro que la institución es una institución corrupta porque los ha visto, yo he visto aquí a la policía metiendo coca, disparando al aire como locos, los he visto rumbeando con uniforme. Creo que en ----- también, pero aquí con mayor, bueno y los he visto ahí en sus diálogos ahí sospechosos con gente aquí. Entonces aquí todo el mundo ha visto esas cosas, así como yo las he visto, todo el mundo las ha visto y seguramente hay gente que las ha visto con mucho más detalles. Entonces claro, no tienen legitimidad, no hacen el menor esfuerzo tampoco por conocer, por adaptarse, la mayor parte de ellos vienen de muy lejos. Y además de eso vienen acá y al final de cuentas vienen acá y yo creo que lo tienen como

mentalizado, vienen como de vacaciones, porque al final de cuentas saben que aquí el tema de orden público es relajado, aquí lo único complejo es el tema del narcotráfico pero igual si saben cómo hacer las cosas pueden salir beneficiados, porque como ya sabemos cuántos escándalos no ha habido acá con militares y con policías y pues terminan haciendo un poco digamos, aquí todo funciona un poco anárquico, aunque yo soy ----- y aquí más bien es un caos y a ellos todo el mundo los soborna, ellos permiten que todo pase, aquí literalmente la ley no existe y eso obviamente solo es un círculo porque al final de cuentas les quita legitimidad, les quita legitimidad el hecho de que además ha habido por ejemplo, estos accidentes, que yo creo que son más de los que debería, ha habido accidentes de lanchas de los militares que arrollan personas, que arrollan lanchas, han habido accidentes con el camión, con el carro y que nunca además han pagado por lo que hicieron, entonces pues la gente en general les tiene bastante desconfianza. Pero como todo, pues al final de cuentas esto es tan pequeñitos que todos esos conflictos terminan zanjándose de una manera bastante pacífica porque además eso sí habría que decirlo, la gente aquí sí es pacífica, por lo menos en el día a día, en la cotidianidad la gente es muy pacífica. Aquí la gente alza la voz mucho, para todo, para cuando está contenta y para cuando está brava, pero yo creo que igual incluso eso son formas de lidiar con la violencia y la gente en general aquí no tiende a resolver sus problemas ni a los puños ni a los golpes, mucho menos a los disparos. Yo sí creo que el narcotráfico si ha traído consigo la idea que los problemas se pueden resolver con violencia o con este tipo de violencia, de pronto antes eran otras formas, lobia, otras formas de atacar de pronto al enemigo, pero hoy en día si se vuelve una cosa más física.

ENT:

Y bueno, ya al final es un tema más espiritual, es una forma también de resolver, no es una forma de violencia directa.

TEST:

Bueno, pues sí, pero tú sabes por ejemplo que en el ----- también se practicaba envenenamiento y cosas de ese tipo. Entonces, pues, más o menos [risa] Pero por eso te digo, de todas maneras, también no creo que haya sido pues el emblema, que acá la gente se la pasara envenenándose, tampoco creo que fuera así.

ENT:

Serían casos muy aislados. Ya como intentando cerrar con preguntas ¿frente a todo este tema del conflicto armado existen economías ilegales o legales o sectores económicos que se vean beneficiados por el narcotráfico, por el control territorial o por la imposición de algún modelo de desarrollo?

TEST:

No entendí [risa] ¿qué actores se ven beneficiados por el narcotráfico?

ENT:

Sí, ¿qué actores se vieron beneficiados con esto, con economías ilegales o con el control territorial o con un modelo específico de desarrollo?

TEST:

Pues claro, yo creo que el narcotráfico, lo peor es que además justifica la militarización de la isla ENT. Yo sí creo que si a alguien le ha servido el narcotráfico precisamente es al Estado para justificar su presencia cada vez más fuerte, independientemente de lo útil que eso resulte en las islas, y pues el tema de la militarización para mí pues es muy claro, y es, las islas se han ido militarizando cada vez más, tanto ----- como ----- ha ido aumentando el pie de fuerza, ha ido aumentando los espacios que ellos tienen, que les pertenece, entre comillas, donde tienen sus bases, donde tienen sus cuarteles, donde tienen sus vainas, solamente ese esperpento horroroso de ----- de la policía y de alguna manera todo eso se justifica por la lucha contra el narcotráfico que como sabemos tampoco parece ser una gran lucha. Entonces yo creo que si alguien se beneficiado, precisamente, claro, porque además entonces al final de cuentas eso justifica la militarización en nombre del narcotráfico cuando en realidad si tú me lo preguntas es más para tener territorial y para tener control sobre las personas y eso por supuesto beneficia por ejemplo, a un modelo de desarrollo extractivista, por ejemplo, basado por ejemplo en el turismo como es el que tiene ----- y es al final de cuentas también el pie de fuerza está ahí para proteger los intereses de los grandes empresarios, los intereses de los poderosos. Yo dudo mucho que estén ahí para proteger a nadie de la comunidad, puede que lo hagan, claro, pues al final de cuentas es lo que deberían hacer, pero pues en realidad yo creo que detrás de eso si hay unos intereses mucho más grandes. Entonces pues ahí claramente para mí sí hay un vínculo y además uno muy peligroso porque claro, al final de cuentas se está militarizando también para controlar a la gente que está descontenta con la política pública, a la gente que está descontenta con el manejo que Colombia le ha dado a estas islas, la gente que está descontenta por lo que ha significado la colombianización para ----- y ----- . O sea, al final de cuentas el narcotráfico sirve como excusa para que el Estado militarice y llene esto de policías y de soldados que no hacen nada realmente por la comunidad, tampoco hacen gran cosa para la lucha por el narcotráfico, pero sí están ahí para garantizar que el día que el Estado lo necesite van a poder controlar a esta gente. Yo creo que ahí el mayor beneficiado termina siendo es Estado, porque si tú lo miras desde otra óptica uno diría, bueno, qué pasa con todas estas campañas políticas financiadas por el narcotráfico, pues es que al Estado también le conviene esto, porque al final de cuentas tener un Alcalde ahí que tú sabes que en cualquier momento lo puedes bajar de ahí porque tiene nexos con el narcotráfico pues eso es tener un títere, es tener a alguien a quien puedes manipularlo, tiene ahí agarraito "si mijo, no quieres hacer lo que yo papá Gobierno diga, pues yo lo meto a la cárcel. Entonces yo creo que ahí si infelizmente en un país tan profundamente corrupto

como este pues esas dinámicas son así. O sea, uno diría no, uy no, pero cuáles son las pruebas que tiene de eso, yo no tengo una prueba de eso, pero desde el análisis que yo hago de la realidad para mí si es claramente eso. Y pues ahí yo creo que con ese tema de narcotráfico y eso pues claramente ahí hay mucha producción precisamente de cómo, pues al final de cuentas tú sabes que parte del modelo neoliberal incluye también la militarización para garantizar que los intereses económicos de los poderosos funcionen.

ENT:

Sí, total.

TEST:

Porque además ya sabes que entre otras cosas que los poderosos que tienen negocios en el narcotráfico muchas veces son los que también tienen negocios en otras economías legales.

ENT:

Es así y más, frente a eso también quería hacer una pregunta, estas entrevistas acá se ha abordado como también el tema del lavado de activos ¿es posible que esto también suceda allá de pronto con la tenencia de tierras, con la creación de algún modelo económico legal? ¿sucede en -----?

TEST:

¿Cómo? ¿el lavado de activos?

ENT:

Sí. Pues aquí es muy visible, bueno, lo hemos abordado. Aquí hay comerciantes que hacen negocios o invierten dineros, pero en estos viajes y terminan además de solo ganando, también lavando el dinero de estas actividades o también hemos visto cómo por ejemplo el Cartel de Cali hizo grandes inversiones comprando terrenos o adquiriendo terrenos para construir edificios al servicio del turismo, sabemos que hay unas economías aparentemente legales que sirven de plataforma para el lavado de activos. ¿En ----- existen estas actividades?

TEST:

Claro, porque por eso te digo que hoy en día hay cada vez más gente metida en esto por una parte y pues además mucha gente aquí ha escalado y ha llegado a tener unas posiciones mucho más poderosas al interior de estas cadenas, que era lo que antes de pronto no era tan así. Entonces básicamente, por ejemplo, aquí tú tienes como todo ese tema, por ejemplo, tienes personas de aquí que están metidos, que son gente que tiene como poder y que está metida en eso y que están lavando dinero con pesqueras, con barcos de pesca, incluso con temas de turismo también, que, por supuesto que hay lavados, puede que no en escalas tan grandes como hay en otros lugares porque al final de cuentas pues de todas maneras son capos pequeños, pero pues obviamente que hay lavado. Seguramente también precisamente, en los barcos que vienen, que son de gente de acá, en algunos de estos grandes almacenes también, hay varios. O sea, digamos, sí, claro que sí. Y además de eso también yo sé que aquí precisamente algunos

de estos _ ¿cómo se llaman? - de estos, se me fue la palabra, como estos narcos de otros lugares que trabajan en compañía también con estos también, por ejemplo, han estado aquí comprando tierras.

ENT:

Como testaferros.

TEST:

Exacto, sí, pero además son gente de afuera que viene acá y compra tierras y entonces estos de aquí les sirven de testaferros a ellos o igual, comprar tierra para tener ahí y una tierra en ----- pues es una buena inversión.

ENT:

Ya como para ir cerrando ¿existe por lo menos en ----- un conteo, una estadística así se incipiente cuántos hombres se encuentran desaparecidos y cuántos hombres se encuentran en cárceles fuera del país o eso se desconoce?

TEST:

Pues ENT yo no conozco, pero yo no sé si tu entrevistaste a CONOCIDA1 y sino yo te recomendaría que trataras de hacerlo porque yo sé que ella junto con esta periodista fatal que se llama - ¿cómo se llama esta -----? - cómo se llama.

ENT:

¿CONOCIDA2?

TEST:

Ella junto con CONOCIDA2 hicieron un documental sobre ese tema, que entre otras cosas lo pasaron por ORGANIZACION PRIVADA1 en estos meses, yo nunca me lo he visto, pero yo sí sé que ellas hicieron un documental, hicieron una investigación periodística sobre ese tema del narcotráfico aquí y yo creo que de pronto ellas sí hicieron algún tipo de conteo, y pues aparte de eso yo no sé si cuando CONOCIDA3 en algún momento hizo un conteo pero no sé si ese conteo que ella hizo incluyó a -----, pero así como que haya una cosa oficial o publicada, no, eso es parte de esos silencios que se manejan aquí, esos silencios que todo el mundo sabe.

ENT:

Es una cifra que manejamos porque fue revelada en un artículo de prensa y de pronto que se ha dicho en varios espacios, pero no contamos con la cifra, no contamos con registros estadísticos para hacer comparaciones, no existen datos al respecto.

TEST:

Sí, no hay datos oficiales.

ENT:

Sí, es muy difícil abordar el tema de desaparecidos a través de registros que de pronto facilitarían el reconocimiento, pero pues es imposible hacerlo si no tenemos datos oficiales al respecto. ¿Tú me das los datos de CONOCIDA1 para contactarla a ella?

TEST:

Te lo puedo conseguir, yo no creo que lo tenga, pero te lo puedo conseguir, pero si me parece que podría valer la pena que la entrevistaras a ella.

ENT:

Sí, yo quisiera hacerlo. Alguien me nombró de eso, pero como que se olvidó mandarme la información, como que no, déjame yo voy a hablar con ella a ver si, sí, pero nunca más abordamos el tema o nunca más me dieron la información, entonces ahí quedó.

TEST:

Déjame y miro cómo te lo consigo.

ENT:

Para ----- ha sido mucho más difícil el poder entrar, yo sé que hay mucha gente que está en la situación de tener familiares desaparecidos, pero como usted lo ha dicho, son silencios, son cosas difíciles de abordar para la gente y que la gente se autodenomine como víctima frente a estos hechos y sobre todo hable sobre esas situaciones y quiénes estuvieron involucrados o cómo sucedieron los hechos.

TEST:

Sí, y claro, yo creo que personalmente de pronto sea más fácil, pero a larga distancia si es más difícil.

ENT:

Sí, la pandemia puso esto de patas pa' arriba para poder avanzar con esto. No ha sido fácil.

TEST:

Sí, porque déjame, yo estaba mirando, yo creo que la tengo en alguna parte, pero no la encuentro porque sí valdría la pena que hablaras con ellas. A ver si está por aquí. Pero yo lo busco y te lo mando, si algo me recuerdas.

ENT:

Listo.

TEST:

¿Algo más?

ENT:

Si habláramos de daños colectivos al pueblo Raizal y al pueblo de -----
¿qué podríamos abordar en estos temas?

TEST:

Pues todo [risa], no, pues por eso te digo, o sea, yo creo que el daño colectivo en términos sobre todo, yo creo del tejido social son enormes, además por supuesto del sicariato en ----- todo lo que eso ha implicado de la pérdida de la paz, yo creo que eso es, sí, esa sensación de inseguridad sobre todo para los ----- yo creo que es un daño colectivo y particularmente para los Raizales que de alguna manera estaban acostumbrados a vivir en un territorio muy pacífico, yo creo que es algo terrible. Todo el tema del daño al tejido social, por eso te digo, porque es que, si fuera a una persona o una familia o 2 familias o 3 familias, pero yo creo que literalmente todas las

familias isleñas se han visto afectadas por la pérdida de sus seres queridos que, pues además es una pérdida que también se refleja, por ejemplo, en lo económico. Por eso te digo, no es solamente, además de lo simbólico que probablemente es lo más doloroso, pues también son las implicaciones económicas para todas estas familias que tienen que seguir adelante sin un miembro de la familia, el terror, o sea, yo creo, el horror, yo creo que las cosas que han pasado acá, ----- siendo tan pacífica y sin embargo todas estas personas que en el continente han sido cortadas en pedacitos, pasadas a motosierra, o sea, yo creo que aquí hay gente que ha vuelto en una bolsa de a pedacitos. O sea, yo creo que eso en términos de lo que significa para esta sociedad yo creo que eso es un daño terrible. O sea, por eso te digo, yo creo que el daño colectivo pues es general, digamos que todo lo que hemos hablado al final de cuentas son daños que le han sucedido [INAD:2:11:39-2:11:45], no solamente eso, está empeorando. Precisamente como la pérdida de la inocencia de todos estos niños, jovencitos que de tan pequeñitos ya saben lo que es eso, que a los 15 años ya saben lo que quieren ser, que eso sea una alternativa de vida me parece que eso es un crimen para esta gente ¿si me entiende? No, o sea, no, creo que no tengo ni palabras para decirlo, claro que es un daño colectivo y eso, por ejemplo, pues digamos, esa pregunta que me hiciste de las recomendaciones, yo creo que el Estado colombiano tiene una deuda histórica con el pueblo Raizal en que tiene que pedirle perdón por lo que pasó. Eso es super importante, o sea, y aquí nadie ha querido hacerlo. Y eso no ha pasado, por eso te digo, eso no tiene que ver solamente con eso, tienen que ver con la colombianización en general, con el puerto libre, con todo lo que ha pasado en -----, pues aquí hay una deuda histórica que probablemente sea irreparable, pero por lo menos, o sea, lo mínimo que podría hacer el Estado es pedir perdón. O sea, yo sé que eso de pronto no cambie en nada, pero yo creo que en términos simbólicos si significa algo, o sea, aceptar que aquí se cometieron crímenes, se están cometiendo crímenes porque al final de cuentas el narcotráfico si tiene una relación directa con Colombia y con lo que Colombia al final de cuentas ha hecho con estas islas porque ha hecho lo que se le ha dado la gana. Y lo primero que tiene que hacer es pedir perdón, aceptar que la embarraron, que fueron unos hijueputas -qué pena- o sea, porque además de ahí pa'lante, no creo y eso lo creo en general que uno no puede perdonar y uno no puede reparar si no parte de reconocer que algo pasó. Y eso es lo que, por ejemplo, me parece que pasa profundamente con ----- y ----- y pasa precisamente con la invisibilización precisamente con ese tema del narcotráfico que sigue siendo silenciado, sigue siendo invisibilizado, sigue siendo dejado de lado. O sea, cuánta gente en Colombia sabe de esto, cuánta gente en Colombia en las instituciones del Estado saben de esto, cuánta gente en Colombia no piensan que en ----- es solamente playa, brisa y mar. Entonces yo sí creo que, si uno quiere hacer un proceso de reparación y de perdón y no sé qué, lo primero que tiene que hacer es aceptar las culpas y ahí al Estado le

corresponde y le corresponde más incluso que a los narcos, que, a los grandes capos, al Estado, porque al final de cuentas eso que ha pasado acá no se puede entender si no se entiende todo eso que ha pasado. Por lo menos en el siglo XX, particularmente en el siglo XX, pa' no irnos hasta en el origen de la humanidad en relación con el pueblo Raizal. Ahora, yo soy muy crítica en muchas cosas, yo sé que no todo lo malo que le ha pasado a ----- y ----- tiene que ver con Colombia y esto es una de las grandes críticas que yo tengo contra el movimiento Raizal y es que también se invisibiliza muchas cosas en donde Colombia o es el principal actor del daño, pero en esto es claro, que lo es, y yo sí creo que o sea, si no hay un reconocimiento del papel que ha tenido el Estado en lo que le ha pasado a las islas y en lo que ha pasado particularmente con el narcotráfico, no vamos pa' ninguna parte. Y no lo está viendo empezando precisamente por eso, nos siguen mandando militares pa' que nos controlen, porque somos los narcos, porque esa es la visión. Y no creas, hay mucha gente que podría escuchar mi entrevista y decir: "ah, no, pero vea, pero es cierto, allá todos son un poco de narcotraficantes", que es lo que han dicho, en cuántas partes no han dicho que aquí todos somos narcotraficantes ¿sí?

ENT:

Nosotras no contamos, nuestros hijos.

TEST:

No, pero por supuesto que no es así. Pero incluso digamos, si hay mucha gente vinculada a la actividad pues eso no se puede resumir de esa manera, porque dónde quedan esos grandes procesos y esos grandes actores, los que entre otras cosas no están poniendo los muertos. Porque es que además lo peor de todo es eso, que al final de cuentas los que han puesto los muertos son los isleños, al igual que han sido la gente, los campesinos, igual que han sido los indígenas. Los que manejan todo este jueguito como si fueran marionetas, esos están tranquilos en sus pent-houses en Bogotá, en Medellín, en La Florida. Entonces, sí, los malos son los capitanes isleños.

ENT:

Totalmente. Hay una persona que hizo, estuvo participando en uno de los conversatorios que hicimos, pues él estaba participando por pueblos del Caribe, pero él ha tenido una cercanía con el movimiento Raizal y él hacía un planteamiento y es que la llegada del narcotráfico acá y la llegada de la violencia del conflicto armado a ----- fue como la consolidación de la colombianización para las islas, era el planteamiento de él. Aquí fue llegando poco a poco todo lo de la colombianización que sucedió en el resto del país, como colonialismo, evangelización, etcétera. Pero fue como la consolidación del proceso de colombianización de la isla, fue que llegara aquí el narcotráfico y como un brazo del conflicto armado. ¿Qué piensa al respecto TEST?

TEST:

No, yo creo que tiene mucha razón en esa idea porque son procesos que terminan de consolidar lo que ya venía pasando, por eso te digo, es la última tuerca que

amarra, o la última cuerda que amarra el barco. Digamos que viene y termina acá, pero además porque que va a justificar, por eso te digo, porque en nombre del narcotráfico se justifica todo lo que Colombia quiere hacer acá, que es a través precisamente de la presencia militar, también de la presencia institucional que justifica lo que se haga, en nombre además porque no lo dicen abiertamente, pero al final de cuentas, pero bueno, y quiénes son los que están metidos en el narcotráfico. Entonces, no, yo creo que tiene toda la razón. Eso hay en el turismo, es que para mí digamos, el turismo y, o sea, son casi que dispositivos de soberanía. O sea, el turismo y el narcotráfico se convierten en dispositivos de soberanía incluso si no son en sí mismos acciones estatales. Pero terminan siendo digamos, una manera clave como Colombia puede mantener y ejercer su soberanía, si ya que no pudo ejercerla por las buenas o de manera adecuada -si es que eso existe- pues lo hace por las malas, que es lo que; y por eso te digo, y el turismo y el narcotráfico vienen entonces a terminar de consolidar lo que ya se venía haciendo desde hace 100 años.

ENT:

TEST. Bueno, vamos a pasar a las recomendaciones porque ya le he quitado 2 horas de tiempo, yo sé ya FAMILIAR1 ya tiene que estar preguntando por su mamá.

TEST:

No, me tengo que ir, y además me quedé disque me iba a ir caminando a mi casa, tengo que salir corriendo [risa]

ENT:

Ya está oscuro. Bueno, recomendaciones TEST.

TEST:

Pues nada, ya te dije la primera púes que es una cosa ahí como ese tema del reconocimiento y la aceptación de las responsabilidades por parte del Estado que yo sí creo que es necesario. Como te digo, es como un acto de contrición, eso es uno. Por supuesto la visibilización de la relación que existe entre narcotráfico y conflicto armado que no siempre es evidente. Y digamos, la visibilización de que ----- y ----- no han estado libres del conflicto armado a pesar de que aquí no hayan estado ni los paramilitares ni la guerrilla, los soldados sí, los militares sí [risa]. Y por supuesto, eso es como en el plano de lo teórico de pronto, yo creo que es muy importante precisamente que es necesario que se profundice en esta información, que se recabe en la medida de lo posible, yo sé que no es fácil, yo sé que es un tema muy delicado pero yo sí creo que necesita visibilizarse por ejemplo, ese tema de cuántos desaparecidos, cuántos muertos, cuántos presos, son cifras que el Estado debería recabar como parte además no solamente de la perspectiva de lo militar, sino de la perspectiva de qué significa eso para un grupo étnico como es el pueblo Raizal, porque es que no estamos hablando de cualquier persona en sí, aunque yo creo que todas las personas valen lo mismo pero

estamos hablando de un grupo étnico que ha sido vulnerado de manera específica con esta situación, o sea, yo creo que probablemente en el Chocó también hay, en Buenaventura, seguramente hay cosas similares, incluso valdría la pena también poner en diálogo esas situaciones porque yo creo que es allá donde pasa algo bastante parecido con todo ese tema de las lanchas, los marineros, etcétera, aunque el contexto de Buenaventura es tan complejo y tan terrible también. Pero si habrá como que recabar esa información, yo creo que tenemos que saber eso, es un deber del Estado saber eso. Y pues me parece muy importante que esos procesos como ya lo hemos hablado en otro contexto, que esos procesos sean hechos desde y para las islas. Digamos que cualquier cosa que se vaya a hacer tiene que ser hecha por la gente de acá. Obviamente sabemos que muchas veces hay conocimiento experto, que es necesario que haya gente de otras partes, pero yo sí creo que lo que hay que promover es que haya un proceso local y de investigación para empezar también de reflexión para que de alguna manera pues estos silencios puedan salir también, yo no creo que ese silencio le esté haciendo bien a nadie. Yo sé que esa manera como de pronto es la gente aquí, lidia con eso, pero yo no creo que eso vaya a llevar a nada especialmente bueno. Entonces yo sí pensaría que es necesario que busquemos las estrategias para que sea visible hacia afuera pero también para que sea visible hacia adentro, yo creo que esta sociedad tiene que reflexionar sobre eso y tiene que reflexionar y yo sé que eso es una cosa dolorosísima, que es la principal razón de pronto por la que la gente no quiere hablar sobre eso, pero yo también creo que tampoco podemos aspirar a que nada cambie si no empezamos por hablar de eso aquí, la gente acá tiene que hablar de eso y el reto es encontrar el cómo, pero por supuesto creo que ese cómo tiene que ser una respuesta también desde adentro, no puede ser que manden gente pa' que haga eso acá, que es lo que estábamos hablando sobre de pronto otras cosas, que es lo que pasa siempre, es que aquí nadie puede hacer las cosas localmente, no, yo creo que todo debería partir de vincular gente local y estas cosas tan delicadas pues con mayor razón. Porque esto es un proceso que tiene que ser hecho, por ejemplo, en ----- tiene que ser hecho en creole, es un proceso que tiene que ser hecho con toda la perspectiva intercultural necesaria para poder abordar eso y por supuesto creo que también se tienen que abordar mecanismos para que esto se pueda ver como una victimización, o sea, porque yo creo que no están las herramientas bien dadas, primero para que la gente se entere y la gente tiene que conocer sobre esto, pero además de eso también tiene que haber un reconocimiento también desde el Estado de que pues es que esto no es solamente que esto son un poco de criminales, que es la visión de la policía, del ejército y probablemente de las instituciones en su mayoría. O sea, esto no se trata de eso, o sea, hay que realmente ver las cosas en su contexto y en ese sentido actuar en concordancia y por supuesto que como tú dijiste ahorita, pues digamos, aquí también debería haber un tema de reparación colectiva. Por eso nuevamente volviendo a lo simbólico también

debería haber un reconocimiento hacia ese tema ¿cierto?

Ahora,

yo creo que también todo eso tiene que ser desde adentro, eso tampoco puede ser que vengamos y ¡ay no! entonces si ustedes son víctimas y de reparación colectiva, ¿sí? o sea, no, eso tiene que ser algo que salga de la misma gente, pero se tienen que crear las condiciones para eso y las condiciones para eso se crean también con procesos de largo plazo, trabajando con la gente local, creando capacidades. Yo creo que, para el caso de ----- yo esa vez cuando vino esa gente que te digo del ORGANIZACION SOCIAL2 yo si les dije que a mí me parecía que era más fácil hacerlo en ----- Mira, curiosamente a mí nada me parece que es más fácil hacerlo en -----, pero eso de pronto sí. Precisamente por esa visión también crítica que los Raizales tienen allá mucho más crítica de Estado y una reflexión un poco más profunda, mientras que la gente de pronto acá no tiene unas reflexiones tan elaboradas sobre ese tema. Pero pues igual hay que buscar los escenarios, la gente, la posibilidad que eso se haga. Eso sería como las recomendaciones, no podemos seguir diciendo que esto solo es playa, brisa y mar. Eso es como el tema de la salud en -----, nadie sabe, eso todo el mundo cree que acá todos vivimos perfectos, lindos, ----- es paradisiaca, me quiero ir a vivir allá y detrás de eso hay una cosa super compleja. La otra, y tiene que parar la criminalización también. O sea, igual que tiene que haber un reconocimiento de que la gente es víctima, también tiene que haber un freno a ese tema de la criminalización.

ENT:

Tendría que crearse programas para eso.

TEST:

Claro, por eso, y bueno, y si vamos a hablar de las recomendaciones y si vamos a mirarlo desde una perspectiva utópica también tiene que haber una desmilitarización porque además entre otras cosas, o sea, sí, el covid uno no lo pelea haciendo solamente UCI, ahora, el narcotráfico uno no lo pelea solamente trayendo militares. Ahí no están todas las recomendaciones, legalización, pero digamos, tú no puedes pretender que vas a luchar contra el narcotráfico solamente poniendo policías y militares. O sea, eso tiene que ser algo integral. Ahora, yo no creo desde ningún punto de vista que la criminalización ni la prohibición sean la estrategia, ahora, pues es un debate muy grande, pero de todas maneras en cualquier escenario uno no puede aspirar a combatir el narcotráfico solamente con militares.

ENT:

Bueno TEST estoy tomando nota porque como el tema de las transcripciones ha estado tan lenta, me toca así. Entonces yo tomo notas para saber en qué momento se ha dicho qué o poder poner los audios y escuchar el pedacito que necesitamos.

TEST:

No, o sea, transcribir es fatal. Ven y ENT ¿entrevistaste a CONOCIDA4?

ENT:

Estamos en ese proceso todavía recogiendo muchas entrevistas, escribiendo al mismo tiempo, o sea, esto ha sido difícil.

TEST:

Pero ella sería una persona que valdría la pena sobre todo por su visión académica, pero de todas maneras como una persona académica que ha investigado ese tema, yo creo que podría ser interesante también.

ENT:

Sí. Han habido algunos académicos, pues yo he intentado también trabajar con líderes, con personas de aquí que se han dejado entrevistar porque los ----- han establecido mucho el tema de no profundizar en el tema académico sino que los testimonios nos den información más de la realidad, entonces mi entrevista a usted también surge de eso y que yo sé qué hay en ----- y que yo sé que no está por acá abstraída de la realidad, en el objetivismo total de la academia, sino que usted hace parte del territorio, hace parte de la realidad social isleña de ----- y por lo tanto su visión es así, desde la realidad, desde ahí, como ha pasado, como suceden las cosas. Entonces el contexto es diferente, el abordaje de alguna manera nos lo están pidiendo es así, como más desde lo real. Yo empecé a escribir documentos desde lo académico, muy académicos, pues inicialmente porque no teníamos la posibilidad de hacer entrevistas por lo del covid, que no sé qué. Cuando ya autorizaron las entrevistas virtuales los ----- han exigido mucho el tema de que se haga fundamentando el tema de las entrevistas, la parte de jurisprudencia y la parte de datos estadísticos, entonces como que lo académico queda así. Debe saber todo lo académico y entenderlo, pero el abordaje del documento debe ser desde lo real con los testimonios de la gente.

TEST:

Ah, no, pues claro, sí. Sí, bueno, yo te di una mezcla de los dos, porque al final de cuentas no puedo separarlo.

ENT:

Permite hacer ese trabajo desde un testimonio ¿si me hago entender? Permite hacer desde solo ese testimonio, yo puedo abordar muchísimas cosas que antes no podía.

TEST:

No, por eso te digo, si me hubieras enfatizado hubiera sido esto, como uno termina pues acostumbrado como a eso, uno vive analizando la realidad, ¡qué pereza!

ENT:

Para mí la entrevista estuvo super bien. TEST yo la voy a dejar ir porque ya está de noche. Yo en nombre de la ORGANIZACION SOCIAL1 quiero agradecerle su tiempo, la voluntad de participar con este testimonio, la voluntad de contribuir a la verdad de las islas, del pueblo Raizal, no es un proceso fácil, no ha sido

fácil por el poco tiempo que hemos tenido para eso, sabemos que aún la gente no está en sintonía con ese proceso, sabemos que son tiempos diferentes y la gente obviamente no se ha articulado debido a esa situación. Pero quienes han podido contribuir lo han hecho con mucho esmero y nos han entregado información muy valiosa para poder construir este informe. Tal vez no logremos la expectativa de todo el mundo porque a veces la gente ha tenido como la expectativa de que desde aquí hagamos cambios estructurales, pero desde aquí solo podemos generar las recomendaciones para que en un futuro se den esos cambios. Entonces pues esperamos por lo menos generar algunos espacios de reflexión o algunos espacios de reconocimiento, hay un espacio de reconocimiento afro el ----- vamos a estar recogiendo testimonios, la próxima semana tendrán que viajar hasta ----- para hacer unas entrevistas, no va a ser un proceso fácil pero bueno, igual ya estamos apostando a hacer todo en muy corto tiempo.

TEST:

Ah, pero bueno, pero si va a venir alguien a hacer entrevistas acá.

ENT:

Sí, creo que me va a tocar a mí también ir hasta allá.

TEST:

Ah, bueno, te veré por acá.

ENT:

No sé cómo vamos a hacer porque pues igual yo también tengo que escribir. Estoy haciendo muchas cosas al tiempo y como usted ve, no importa qué hora sea, toca sacar adelante el trabajo.

TEST:

No, pero bueno, lo importante es que salga algo bueno. Por eso te digo, yo te puedo decir que mi primer amigo que se fue a la cárcel, que yo tengo memoria, por el narcotráfico, fue cuando tenía 13 años, fue el primer recuerdo que tengo así que eso existe y yo creo que uno a los 13 años no debería tener idea de eso y después de eso desde los 13 hasta los ----- casi que voy a cumplir el otro mes he visto a mucha gente, amigos míos, gente con la que fui al colegio, novio, vacilones, porque además la mayor parte son hombres, irse a la cárcel, desaparecer, o ser asesinados y yo sí creo que eso es una cosa que no puede seguir en silencio y yo la verdad pues afortunadamente no he tenido así a nadie supremamente cercano pero tengo gente muy cercana que está metida en eso y que no quiero ni pensar, es como ¡ah! mejor no pienso porque igual qué, no puedo hacer nada. Lo que te digo, yo les digo que, si son bobos, lo que sea, yo los molesto, por lo menos no me quedo con eso guardado, pero no sirve de nada, yo no puedo cambiar esa situación, yo sí creo que es un tema que seguramente no se va a solucionar prontamente, no sé si se va a solucionar, no sé si tenga solución, yo creo que es un escenario horrible. Lo que te digo, solo ha empeorado, lo que te digo, solo ha empeorado, desde esos 13 años que te digo hasta hoy el escenario es cada vez más grave, pero pues digamos, uno nunca

pierde la esperanza de que en algún momento pues eso se pueda cambiar y pues no sé, que por lo menos toda la gente que carga todo ese dolor que puede significar tener a alguien desaparecido o a alguien asesinado pues pueda tener un poquito de consuelo también porque el problema es que eso sigue.

ENT:

Se abre el camino para nuevas víctimas. Bueno TEST ¡muchísimas gracias!

Un saludo para el CONOCIDO5 y un abrazo para FAMILIAR1.

TEST:

Bueno querida, un abrazo y seguimos en contacto y cualquier cosa me cuentas si necesitas algo más me avisas y te voy a tratar de conseguir ese contacto y si vienes me avisas también.

ENT:

Listo TEST, yo le voy contando.

TEST:

Si vienes me avisas y yo voy a pensar de pronto en gente que yo pienso que de pronto esté dispuesta a hablar contigo.

ENT:

Listo TEST.

TEST:

¿Vale?

ENT:

Vale. Que gracias. Buenas noches, que le vaya muy bien.

TEST:

Chao.